JVC

DT-V24L1D
DT-V20L1D

INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
使用说明书

MULTI FORMAT LCD MONITOR
MULTI FORMAT LCD MONITOR
MONITEUR LCD MULTI-FORMAT
MONITOR LCD MULTIFORMATO
MONITOR LCD MULTIFORMATO
多格式 **LCD** 显示器

The illustration of the monitor is of DT-V24L1D.
Die Abbildung des Monitors zeigt das Modell DT-V24L1D.
Les illustrations du moniteur sont du DT-V24L1D.
L'illustrazione del monitor si riferisce al modello DT-V24L1D.
La ilustración muestra el monitor DT-V24L1D.
本图的显示器是DT-V24L1D。

FRANÇAIS
DEUTSCH
ENGLISH
ITALIANO
ESPAÑOL
中 文

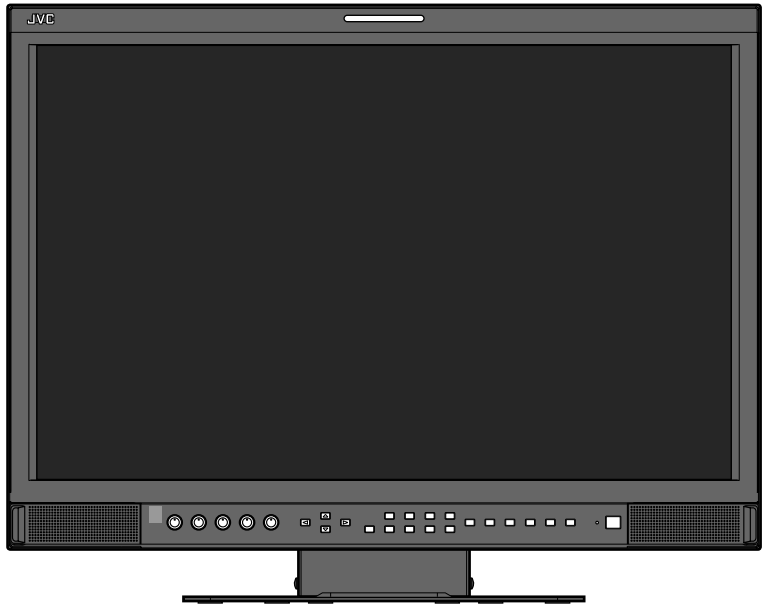
LCT2203-001C

JVC

DT-V24L1D
DT-V20L1D

MANUEL D'INSTRUCTIONS

MONITEUR LCD MULTI-FORMAT



L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

Table des matières

Précautions de sécurité 2
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ... 2
Entretien 3

Installation 4
Utilisation du moniteur sur le socle 4

Opérations quotidiennes / Connexions 6
Panneau avant 6
Panneau arrière 8
Signaux disponibles 9

Configuration des menus —MAIN MENU (Menu principal) 10

Configuration des menus —SET-UP MENU (Menu de réglage) 12

Commande externe 14
À propos de la commande externe 14
Utilisation du système MAKE/TRIGGER 14
Utilisation de la communication série 15

Guide de dépannage 16
Programme de vérification automatique 16

Spécifications 17
Généralités 17
Prises d'entrée/sortie 17
Dimensions 18

FRANÇAIS

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT: POUR RÉDURE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ. AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, TEL QU'UN VASE, NE DOIT ÊTRE PLACÉ SUR L'APPAREIL.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

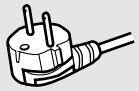
L'énergie électrique peut effectuer de nombreuses fonctions utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour garantir votre propre sécurité. Mais **UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT ENTRAINTER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE.** Pour ne pas anéantir les dispositifs de sécurités intégrés à cet appareil, observez les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien. Veuillez lire attentivement ces "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORANTES" avant d'utiliser l'appareil.

- Lisez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser cet appareil.
- Conservez les instructions de sécurité de fonctionnement à titre de référence.
- Conformez-vous à tous les avertissements sur l'appareil ou dans les instructions de fonctionnement.
- Suivez toutes les instructions de fonctionnement.

RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION
La tension d'alimentation de cet appareil est de CA 120 V (pour les États-Unis et le Canada) et de CA 220 – 240 V (pour les pays européens et asiatique et le Royaume-Uni).
Le cordon d'alimentation fourni est conforme aux tensions d'alimentation et aux pays suivants. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation conçu pour garantir la sécurité et les règlements EMC de chaque pays.

Pour les États-Unis et le Canada: CA 120 V

Pour les pays d'Europe et d'Asie: CA 220 – 240 V



Pour le Royaume-Uni: CA 220 – 240 V

Cette fiche rentre seulement dans une prise secteur avec terre. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, contacter votre électricien pour installer une prise correcte. N'outrepassez pas les mesures de sécurité de la fiche avec mise à la terre.

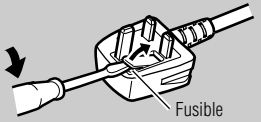
- Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consulter votre revendeur d'appareils ou la compagnie locale d'électricité.

Avertissement:

- N'utilisez pas le même cordon d'alimentation pour CA 120 V et CA 220 – 240 V. Cela pourrait causer un mauvais fonctionnement, des chocs électriques ou un incendie.

Remarque pour le cordon d'alimentation du Royaume-Uni uniquement
La fiche du cordon d'alimentation de type Royaume-Uni a un fusible intégré. Lors du remplacement du fusible, assurez-vous d'utiliser uniquement un type approuvé correctement calibré, et de remettre le capot de fusible. (Consulter votre revendeur ou un personnel qualifié.)

Comment remplacer le fusible
Ouvrez le compartiment à fusible avec un tournevis plat, et remplacer le fusible.



États-Unis uniquement

AVIS de la FCC
ATTENTION: Des changements ou modifications non approuvés par JVC peuvent frapper de nullité l'autorité de l'utilisateur de faire fonctionner le matériel.
REMARQUE: Cet appareil a été contrôlé et satisfait aux limites concernant les unités numériques de classe A, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre des interférences nuisibles lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise, et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles en communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles pour lesquelles il sera demandé à l'utilisateur de prendre les mesures nécessaires à ses frais.

Sous les conditions suivantes,

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Débranchez cet appareil de la prise secteur.**
3. **Confiez les réparations à un personnel de service qualifié.**

a) Si l'appareil émet de la fumée ou une odeur inhabituelle.
b) Si l'appareil affiche un brusque changement dans ses performances—par exemple, s'il n'y a pas d'image ou de son.
c) Si un liquide a coulé, ou si des objets sont tombés sur l'appareil.
d) Si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau.
e) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque façon.
f) Quand le cordon ou la fiche secteur est endommagé.

N'essayez pas de réparer vous même cet appareil, car ouvrir ou retirer des couvercles vous exposerait à des tensions dangereuses ou d'autres dangers. Confier toutes les réparations à un personnel de service qualifié.

N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période temps si le son est déformé.

- Laissez suffisamment de place pour voir brancher ou débrancher facilement la fiche d'alimentation. Placez l'appareil aussi près que possible de la prise secteur. L'alimentation principale de cet appareil est commandée en branchant et débranchant la fiche d'alimentation secteur.
- Quand vous installez l'appareil dans un endroit où vous ne pouvez pas brancher ou débrancher facilement la fiche d'alimentation de la prise secteur, n'utilisez pas le support de cordon d'alimentation fourni et branchez ou débranchez le cordon d'alimentation directement sur la prise secteur murale.
- Si l'appareil doit être laissé sans surveillance et inutilisé pendant une période prolongée,débranchez-le de la prise murale et débranchez le système câblé.
- Ne surchargez pas les prises de courant murales,des cordons prolongateurs ni des prises de courant d'autre type sur d autres appareil,car cela pourrait entraîner une électrocution ou un d'incendie.
- Utilisez uniquement le cordon fourni conçu pour cet appareil pour éviter tout choc électrique.

- N'installez pas cet appareil dans les endroits suivants:
  – dans une pièce humide ou poussiéreuse
  – où l'appareil est exposé à la suie ou à la vapeur, comme près d'une cuisinière ou d'un humidificateur
  – près d'une source de chaleur
  – dans un endroit où la condensation se produite facilement, comme près d'une fenêtre
- Ne placez pas ce produit sur un chariot, un socle ou une table instables. L'appareil pourrait tomber, causant des blessures sérieuses à un enfant ou à un adulte, et être sérieusement endommager.
  Cet appareil doit être monté conformément aux instructions du fabricant et doit utiliser un support de montage recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Assurez-vous d'installer le produit dans un endroit où une température et une humidité correcte est maintenue (☞ "Conditions de fonctionnement" à la page 17).
  Cet appareil devient chaud pendant son utilisation. Faites attention lors de la manipulation du produit.

- Des fentes et des ouvertures dans le coffret sont prévues pour la ventilation. Elles assures une fonctionnement fiable de l'appareil et le protègent d'une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni recouvertes.
- Ne jamais pousser des objets de toute sorte dans ce produit par les ouvertures, ils pourraient toucher des points sous tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer une électrocution ou un incendie.
- Ne versez jamais de liquide sur l'appareil.
- Ne placez pas d'objet lourd sur l'appareil.
- Ne marchez pas sur l'appareil ni ne vous y pendez.

- Avant la connexion d'autres appareils tels qu'un magnétoscope et un ordinateur personnel, vous devez mettre cet appareil hors tension pour vous protéger contre les chocs électriques.
- N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant, elles pourraient présenter des dangers.
- **Si des pièces de remplacement sont nécessaires,** assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant ou des pièces équivalentes. Des remplacements non autorisés peuvent entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.
- **Après tout dépannage ou réparation de cet appareil,** demander au technicien de service d'effectuer les tests de sécurité pour s'assurer que le produit est dans un état de fonctionnement correct.

Union européenne uniquement

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

Attention:
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

[Union européenne]
Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)
Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]
Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Union européenne uniquement

Supplément EMC

Ce matériel est en conformité avec les provisions et exigences de protection des directives européennes correspondantes. Ce matériel est conçu pour des applications vidéo professionnelles et peut être utilisé dans les milieux suivants:

- Milieux contrôlés EMC (par exemple studio d'enregistrement ou conçu pour la diffusion), et en extérieur (loin des lignes de chemins de fer, des émetteurs, des lignes aériennes haute tension, etc.)

Pour maintenir la meilleure performance et de plus pour la compatibilité électromagnétique, nous recommandons l'utilisation de câbles n'excédant pas les longueurs suivantes:

Câble		Longueur
Cordon d'alimentation	(câble fixé (H05VV-F 3 x 0,75 mm^2))	2,0 m
Câble de signal vidéo	(câble coaxial)	2,0 m
Câble de signal audio	(câble blindé)	1,5 m
Câble DVI	(câble blindé)	1,5 m
Câble RS-232C	(câble blindé)	2,0 m
(Un câble rectiligne avec un connecteur D-Sub 9 broches)		
Câble RS-485	(câble à paire torsadée)	2,0 m
(Un câble réseau rectiligne)		
Câble REMOTE	(câble à paire torsadée)	2,0 m
(Un câble réseau rectiligne)		

L'appel de courant de cet appareil est de 5,428 ampère.

ATTENTION
Dans le cas où il y a des ondes électromagnétiques puissantes ou du magnétisme près du câble audio ou du câble de signal, le son ou l'image contiendra du bruit. Dans un tel cas, veuillez éloigner le câble des sources de la perturbation.

Entretien

Débranchez cet appareil de la prise secteur avant le nettoyage.

Écran

Pour éviter tout changement irréparable de l'apparence de l'écran, tel que des couleurs inégales, une décoloration ou des rayures, faites attention à ce qui suit:

- Ne collez pas ni n'attachez quoi que ce soit avec n'importe quelle colle ou ruban adhésif à l'appareil.
- N'écrivez rien sur l'écran.
- Ne frappez pas l'écran avec un objet dur.
- Évitez la condensation sur l'écran.
- Ne frottez pas l'écran avec un solvant tel que de l'alcool, un diluant ou de la benzine.
- Ne frottez pas l'écran trop fort.

Si l'écran est sale, essuyez-le avec un chiffon doux et sec, un chiffon légèrement humide ou un chiffon légèrement imprégné avec une solution détergente diluée dans l'eau et bien essoré.

Coffret

Pour éviter toute détérioration ou dommage du coffret, telle qu'un écaillement de la peinture, faites attention à ce qui suit:

- Ne frottez pas le coffret avec un solvant tel que de l'alcool, un diluant ou de la benzine.
- N'exposez pas le coffret à une substance volatile telle qu'un insecticide.
- Ne laissez pas un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.
- Ne frottez pas le coffret trop fort.

Nettoyez les saletés du coffret avec un chiffon doux. Si le coffret est très sale, frottez-le avec un chiffon doux humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau puis bien essoré, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.

Ouvertures de ventilation

- Utilisez un aspirateur pour éliminer la poussière autour des bouches d'aération (toutes les ouvertures). Si vous n'avez pas d'aspirateur, utilisez un chiffon et frottez. Laissez de la poussière s'accumuler près des ouvertures de ventilation peut empêcher une dissipation correcte de la chaleur et endommager l'appareil.

Installation

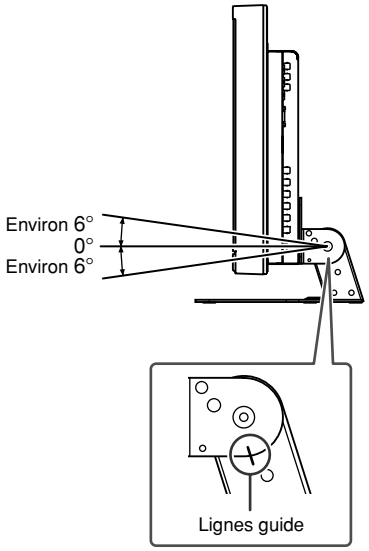
ATTENTION
- *N'appuyez pas votre bras sur le moniteur ni ne vous appuyez à lui.*
- *Ne tenez pas le panneau à cristaux liquides lors de l'installation du moniteur.*
- *Assurez-vous d'installer le moniteur de façon sûr pour éviter qu'il tombe et qu'il soit endommagé ou cause des blessures.*

■ Utilisation du moniteur sur le socle

Vous pouvez placer le moniteur d'une des deux façons suivantes lors de l'utilisation du moniteur sur le socle fourni.

Vous pouvez incliner le moniteur d'environ 6° vers le haut à environ 6° vers le bas.

- Quand le moniteur n'est pas incliné (0°), les lignes guides sont alignées comme montré ci-dessous.

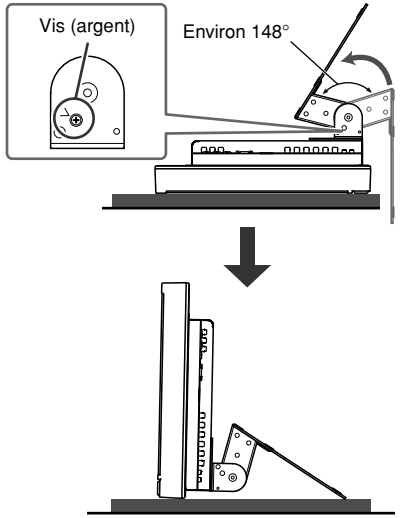


L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

ATTENTION
- *Faites attention de ne pas vous pincer les doigts dans les espaces entre le moniteur et le socle.*
- *Quand la plaque du socle est attaché en position basse au corps du socle (☞ "Pour ajuster la hauteur du socle" à la page 5), vous ne pouvez pas incliner le moniteur vers le bas.*

Quand la plaque du socle est attachée en position haute au corps du socle (☞ "Pour ajuster la hauteur du socle" à la page 5), vous pouvez soulevez le socle d'environ 148° et le placer comme montré sur l'illustration ci-dessous.

- Retirez les vis sur le côté gauche et droit du socle (voir l'illustration ci-dessous), puis soulevez le socle vers d'environ 148°.
  Assurez-vous de fixer les vis que vous avez retirées après avoir soulevé le socle.
- Pour placer de nouveau le moniteur comme montré sur la gauche, retirez les vis sur le côté gauche et droit du socle, ramenez l'angle du moniteur à 0°, puis fixez les vis que vous avez retirées.

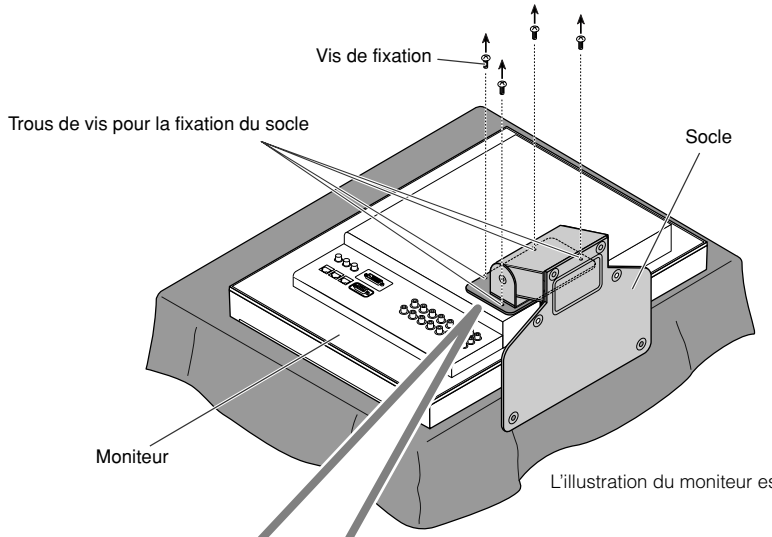


Les illustrations du moniteur sont du DT-V24L1D.

ATTENTION
- *Pour soulever le socle, couchez le moniteur sur un tissu avec le panneau à cristaux liquides dirigé vers le bas pour éviter que le panneau soit endommagé.*
- *Faites attention de ne pas vous pincer les doigts avec les parties mobiles.*
- *Assurez-vous d'incliner le socle vers le haut jusqu'à ce qu'il s'arrête (environ 148°); sinon, le moniteur risque de tomber.*
- *Placez le moniteur sur un tapis pour éviter de rayer la surface de la table.*
- *Ne placez pas le moniteur de cette façon quand la plaque du socle est attaché en position basse au corps du socle (☞ "Pour ajuster la hauteur du socle" à la page 5).*

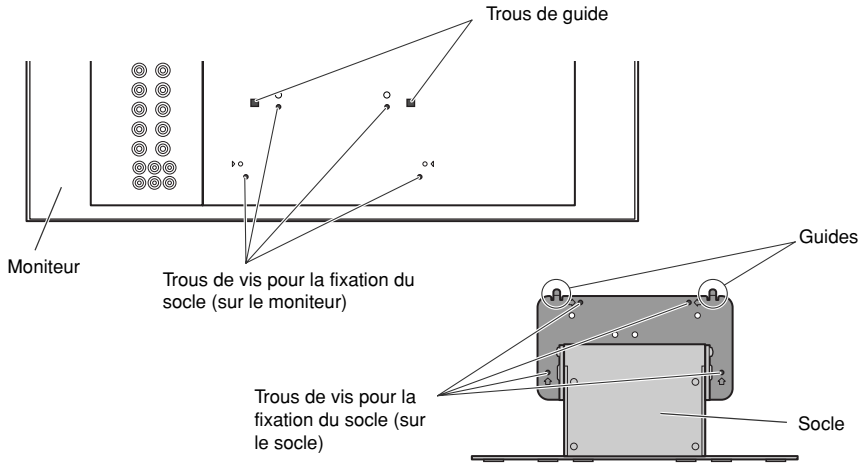
Pour détacher le socle

ATTENTION
- *Couchez le moniteur sur un tissu avec le panneau à cristaux liquides dirigé vers le bas pour éviter que le panneau soit endommagé.*



L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

Lors de l'installation du socle sur le moniteur, insérez les guides du socle dans les trous de guide du moniteur pour placer le socle dans la position correcte. Puis fixez les socle solidement avec les vis de fixation.

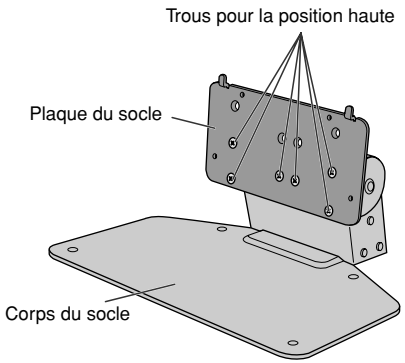

Trous de guide
Moniteur
Trous de vis pour la fixation du socle (sur le moniteur)
Guides
Trous de vis pour la fixation du socle (sur le socle)
Socle

Pour ajuster la hauteur du socle

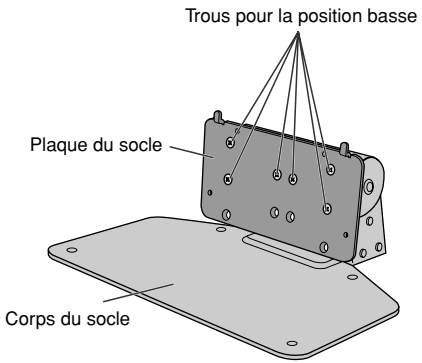
Vous pouvez choisir la hauteur du socle—position haute ou position basse.
Pour changer la hauteur du socle, changez la position de la plaque du socle comme montré sur l'illustration après avoir détaché le socle du moniteur.

- Pour détacher le socle, référez-vous à "Pour détacher le socle" à la page 4.

<Position élevée>



<Position basse>

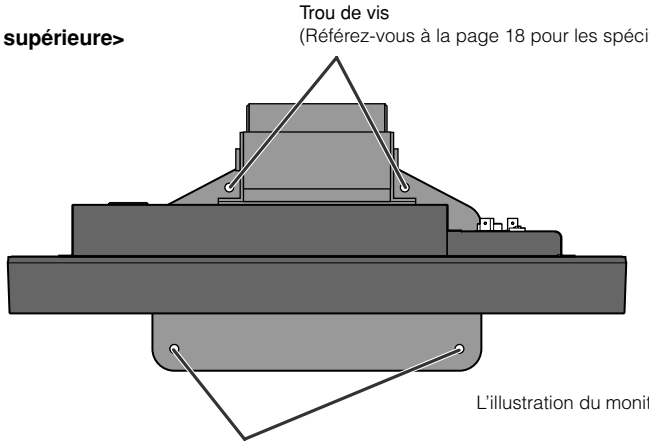


Pour éviter toute chute accidentelle

Fixez le socle sur une table ou sur le sol avec des vis M5 (non fournis).

- Choisissez des vis de la longueur correcte correspondant à l'épaisseur de la table ou du sol.

<Vue latérale supérieure>


Trou de vis
(Référez-vous à la page 18 pour les spécifications des trous de vis.)
Trou de vis
(Référez-vous à la page 18 pour les spécifications des trous de vis.)

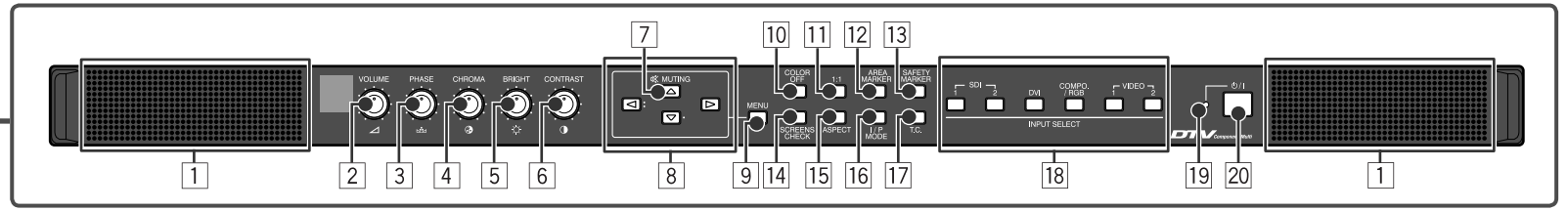
L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

■ Panneau avant

Témoin de signalisation (Tally)
Cet témoin est commandé par la fonction de signalisation de la prise MAKE/TRIG. (☞ “FUNCTION SETTING” a la page 12 et “Commande externe” a la page 14).

L’illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

REMARQUE
“NO EFFECT” est affiché quand vous appuyez sur une touche qui n’est pas disponible pour l’entrée ou le format actuel (le témoin s’allume même quand la fonction n’est pas en cours de fonctionnement).



1 **Enceintes (stéréo)**
Les enceintes sortent le même signal audio à partir des prises AUDIO ASSIGN (MONITOR OUT).
☞ “8 Prises AUDIO ASSIGN (MONITOR OUT)” à la page 8

2 **Bouton d’ajustement du volume (VOLUME)**
Ajustent le volume du haut-parleur.

3 **Bouton d’ajustement de la phase (PHASE)**
Ajuste la teinte de l’image.

4 **Bouton d’ajustement de la chrominance (CHROMA)**
Ajuste la densité de couleur de l’image.

5 **Bouton d’ajustement de la luminosité (BRIGHT)**
Ajuste la luminosité de l’image.

6 **Bouton d’ajustement du contraste (CONTRAST)**
Ajuste le contraste de l’image.

7 **Touche MUTING**
Coupe le son quand aucun écran de menu n’est affiché.
- Pour annuler la fonction, appuyer de nouveau sur la touche, ou tournez le bouton de réglage du VOLUME.

8 **Touches de sélection de menu (◁/▷/△/▽)**
Quand un écran de menu est affiché
➡Choisit ou ajuste les options de menu.
☞ “Utilisation des menus” à la page 7

Quand aucun écran de menu n’est affiché
➡Sélectionne les canaux audio de EMBEDDED AUDIO.
☞ “Sélection du canal audio” à la page 7

Pour afficher le menu de réglage
➡Appuyez sur la touche ◁ tout en maintenant pressée la touche ▽.
☞ “Utilisation des menus” à la page 7

9 **Touche MENU**
Affiche le menu principal.
☞ “Utilisation des menus” à la page 7

10 **Touche/témoin COLOR OFF**
Affiche uniquement le signal de luminance.

11 **Touche/témoin 1:1**
Affiche l’image à la résolution originale du signal d’entrée.

REMARQUE
- *Cette fonction ne peut pas être utilisée quand un signal vidéo d’entrée a une résolution plus élevée que la résolution de l’écran. (DT-V20L1D uniquement)*
- *Le format de l’image peut changer en fonction du signal d’entrée.*

12 **Touche/témoin AREA MARKER**
Met en/hors service le réglage de “MARKER SELECT”, “ASPECT SELECT”, “R-MARKER SELECT” et “R-ASPECT SELECT” dans “AREA MARKER” (☞ page 10).

REMARQUE
- *Cette fonction peut être utilisée quand l’image est affichée avec un format 16:9.*
- *Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées quand “MARKER SELECT” ou “R-MARKER SELECT” est réglé sur “OFF” dans “AREA MARKER”.*

13 **Touche/témoin SAFETY MARKER**
Met en/hors service le réglage de “ASPECT SELECT”, “R-ASPECT SELECT”, “SAFETY MARKER” et “R-SAFETY MARKER” dans “AREA MARKER” (☞ page 10).

REMARQUE
- *Cette fonction ne peut pas être utilisée quand une image est affichée au mode 1:1.*
- *Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées quand “SAFETY MARKER” ou “R-SAFETY MARKER” est réglé sur “OFF” dans “AREA MARKER”.*

14 **Touche/témoin SCREENS CHECK**
Affiche uniquement l’élément choisi (R, V ou B) du signal vidéo.
- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l’écran change de la façon suivante.

Écran normal → Écran roug → Écran vert ← Écran bleu

- L’écran change aussi comme montré ci-dessus quand “SCR CHECK” est commandé avec le système MAKE/TRIGGER (☞ “Commande externe” à la page 14).

15 **Touche/témoin ASPECT**
Change le format de l’image de 4:3 à 16:9.
- Pour retourner au format 4:3, appuyez de nouveau sur la touche.
- Utilisez cette fonction quand une image au format 16:9 est comprimée en un signal au format 4:3.

REMARQUE
Cette fonction ne peut pas être utilisée quand une image est affichée au mode 1:1.

16 **Touche/témoin I / P MODE**
Choisissez un mode correct correspondant à l’image entrée.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode change comme suit.

NORMAL → CINEMA → FIELD

- Le mode change aussi comme montré ci-dessus quand “I / P MODE” est commandé avec le système MAKE/TRIGGER (☞ “Commande externe” à la page 14).

REMARQUE
Mémorisé pour chaque entrée.

17 **Touche/témoin T.C. (code temporel)**
Affiche les données d’horloge (code temporel) contenus dans le signal SDI.

18 **Touches/témoins INPUT SELECT**
Choisit une entrée.

SDI 1	: Prise HD/SD SDI (IN 1)
SDI 2	: Prise HD/SD SDI (IN 2)
DVI	: Prise DVI-D (HDCP)
COMPO. / RGB	: Prise COMPO. / RGB
VIDEO 1	: Prise VIDEO (INPUT 1)
VIDEO 2	: Prise VIDEO (INPUT 2)

- Le témoin de l’entrée choisie s’allume.

19 **Témoin d’alimentation**

Éteint	: Le moniteur est hors tension complètement (la fiche secteur n’est pas connectée).
Allumé en vert	: Le moniteur est sous tension.
Allumé en orange	: Le moniteur est hors tension (en attente).
Clignote en orange	: Le moniteur est en mode de veille.

20 **Touche de veille**
Met le moniteur sous et hors tension (en attente).

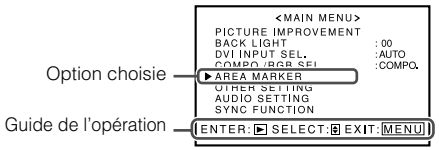
REMARQUE
Pour déconnecter complètement la ligne d’alimentation, débranche la fiche secteur de la prise murale.

Utilisation des menus

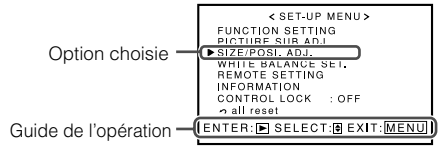
1 Affichez le menu.

Pour afficher le menu principal
➡ Appuyer sur la touche MENU.
Pour afficher le menu de réglage
➡ Appuyez sur la touche ◁ tout en maintenant pressée la touche ▽.

Quand le menu principal est affiché



Quand le menu de réglage est affiché



2 Appuyez sur les touches △ ▽ pour choisir une option, puis appuyez sur la touche ▷.

Ex. : Quand "AREA MARKER" est choisi

3 Appuyez sur les touches △ ▽ pour choisir une option, puis appuyer sur les touches ◁ ▷ pour réaliser les ajustements.

4 Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent.

- Appuyer de nouveau sur la touche permet de terminer les opérations du menu.

REMARQUE

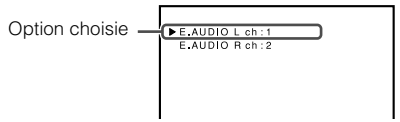
*Pour certaines options, les ajustements sont réalisés en appuyant sur ◁ ▷ à l'étape **2** .*

Sélection du canal audio

Choisissez les canaux audio des signaux EMBEDDED AUDIO à sortir par les enceintes (L/R) et les prises MONITOR OUT (L/R).

1 Appuyez sur ◁ ou ▷ pour afficher l'écran de sélection du canal audio.

Vous ne pouvez pas afficher cet écran quand l'écran de menu est affiché.



2 Appuyez sur les touches △ ▽ pour choisir l'enceinte gauche (L) ou droite (R).

3 Appuyez sur les touche ◁ ▷ pour choisir un canal audio.

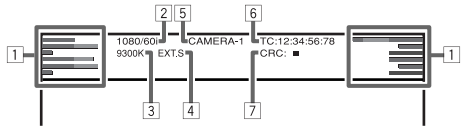
REMARQUE

- *Vous pouvez choisir des canaux parmi les 12 canaux audio.*
- *Vous devez choisir un groupe de canaux audio sélectionnables avant de choisir le canal (☞ "E.AUDIO GROUP" à la page 11).*

4 Appuyez sur la touche MENU pour quitter la sélection du canal audio.

A propos de l'affichage d'état

Le moniteur affiche en haut de l'écran les informations d'état ci-dessous en fonction des réglages du menu et des touches.



1 Affichage du niveau audio
- N'est pas affiché quand aucun signal EMBEDDED AUDIO est entré ou quand "LEVEL METER ch" est réglé sur "OFF" (☞ "AUDIO SETTING" à la page 11).

2 Format du signal
- "*" est affiché à la fin de l'indication quand un signal DVI-D protégé avec HDCP est entré.
- "NO SYNC" est affiché quand aucun signal vidéo n'est entré.
- "Out of range" est aussi affiché quand un signal vidéo non compatible est entré. Quand "COLOR SYSTEM" est réglé sur "AUTO" (☞ "OTHER SETTING" à la page 11) et que le signal vidéo nom compatible est de type composite, "OTHERS" est affiché.

3 Réglage de "COLOR TEMP."
☞ "WHITE BALANCE SET." à la page 12
- "*" est affiché à la fin de l'indication quand "9300K" ou "6500K" est choisi dans "COLOR TEMP." et que son niveau de commande ou ses points de suppression sont ajustés.

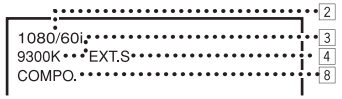
4 Est affiché quand "SYNC INPUT SEL." est réglé sur "EXT." (synchronisation externe)
☞ "SYNC FUNCTION" à la page 11

5 Nom de source entré dans "CHARACTER SET."
☞ "INFORMATION" à la page 13
- Affiché quand "MONITOR NAME" est réglé sur "ON" (☞ "INFORMATION" à la page 13).
- Affiché en grande lettres quand "STATUS DISPLAY" est réglé sur "OFF" ou "AUTO" (☞ "INFORMATION" à la page 13).

6 Code temporel
☞ "17 Touche/témoin T.C. (code temporel)" à la page 6
- Quand le signal d'entrée ne comprend pas de code temporel, "TC:– –:– –:– –:– –" est affiché.

7 Indication d'erreur CRC
☞ "CRC ERROR" dans "INFORMATION" à la page 13
- Un carré rouge apparaît quand une erreur se produit.

Si vous appuyez sur la touche INPUT SELECT de l'entrée actuelle, l'information ci-dessous (2 – 4 et 8) est affichée en grandes lettres pendant environ trois secondes. Puis, les informations d'état dans la colonne de gauche (1 – 7) sont affichées.
Quand "STATUS DISPLAY" est réglé sur "AUTO" ou "ON", les informations ci-dessous sont aussi affichées dans les cas suivants (☞ "INFORMATION" à la page 13).
- Quand vous changez l'entrée
- Quand la condition du signal de l'entrée actuelle change
- Quand vous mettez le moniteur sous tension

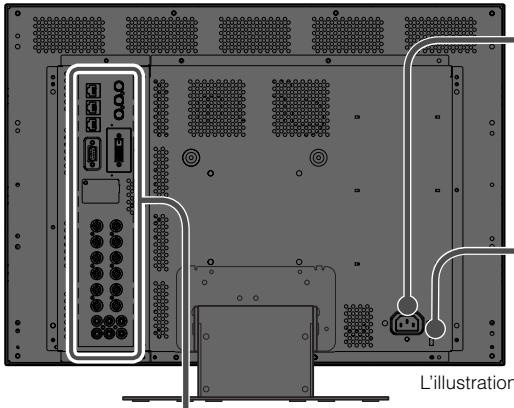


8 Réglage de "COMPO./RGB SEL." ou de la forme du signal de l'entrée DVI
☞ "COMPO./RGB SEL." ou "DVI INPUT SEL." à la page 10

REMARQUE

- *Quand "STATUS DISPLAY" est réglé sur "OFF" ou "AUTO" (☞ "INFORMATION" à la page 13), 2 – 4 ne sont pas affichés en haut de l'écran.*
- *Lors de l'affichage de n'importe quelle indications d'état sauf 6 en haut de l'écran, l'image est affichée sous la zone d'affichage de l'état. (L'état affiché peut être superposé à l'imange quand un signal d'ordinateur est entré.)*

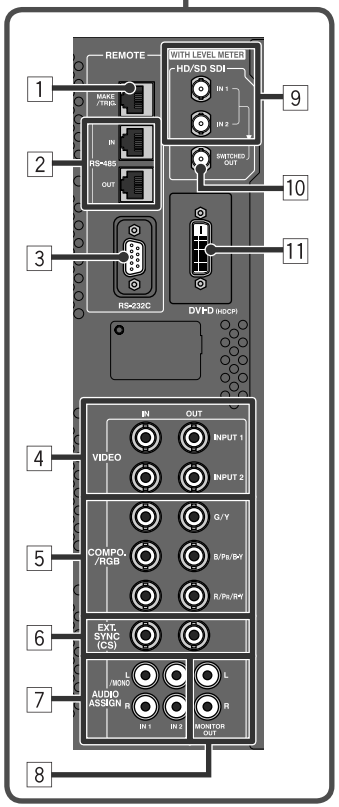
■ Panneau arrière



Entrée secteur
Connecteur d'entrée d'alimentation. Branchez le cordon d'alimentation secteur fourni sur une prise de courant.
- Attachez le cordon d'alimentation fourni secteur pour éviter toute déconnexion accidentelle (☞ ci-à droite).

Verrou de sécurité
Installez un fil de sécurité à cette fente.

L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.



1 **Prise REMOTE (MAKE/TRIG.) (RJ-45)**
Prise pour commander le moniteur à partir d'une commande externe.
☞ "Commande externe" à la page 14

2 **Prises REMOTE (RS-485) (RJ-45)**
Prises pour commander le moniteur à partir d'une commande externe.
☞ "Commande externe" à la page 14

3 **Prise REMOTE (RS-232C) (D-sub 9-broches)**
Prise pour commander le moniteur à partir d'une commande externe.
☞ "Commande externe" à la page 14

4 **Prises VIDEO (INPUT 1, INPUT 2) (BNC)**
Prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) pour les signaux composites.

5 **Prises COMPO./RGB (G/Y, B/PB/B-Y, R/PR/R-Y) (BNC)**
Prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) pour signaux à composantes analogiques (différence de couleurs) ou RVB analogiques.
- Choisissez le type de signal dans "COMPO./RGB SEL." correspondant au type de signal d'entrée (☞ page 10).

6 **Prises EXT.SYNC (CS) (BNC)**
Prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) pour les signaux de synchronisation (Cs) composites externes.
- Pour utiliser ces prises, régler "SYNC INPUT SEL." sur "EXT."
☞ "SYNC FUNCTION" à la page 11

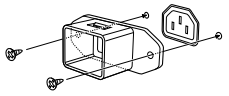
REMARQUE
- *Ces prises sont à la fois pour VIDEO (INPUT 1), VIDEO (INPUT 2) et COMPO./RGB.*
- *Lorsqu'un signal de synchronisation externe est entré, la synchronisation externe a priorité sur toutes les entrées VIDEO 1, VIDEO 2 et COMPO/RGB.*
- *Le réglage de "SYNC INPUT SEL." est mémorisé pour chaque entrée.*

ATTENTION
Il est recommandé de ne pas utiliser le support pour cordon d'alimentation lors de l'installation du moniteur sur un bâti pour moniteur, etc. où vous ne pouvez pas branchez et débrancher facilement le cordon de la prise secteur murale.

Fixation du support de cordon d'alimentation

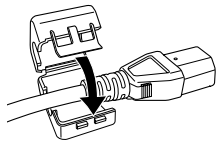
- Le support de cordon d'alimentation fourni évite un débranchement accidentel du cordon d'alimentation secteur de l'entrée secteur.
- Le support de cordon d'alimentation est constitué de deux pièces, un coffret et un capot.

1 **Fixer le coffret du support de cordon d'alimentation autour de l'entrée secteur à l'arrière du moniteur avec deux vis (fournies).**



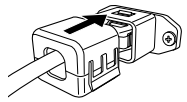
ATTENTION
N'utiliser que les vis fournies.

2 **Monter le capot du support de cordon d'alimentation sur le cordon d'alimentation secteur.**



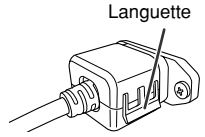
ATTENTION
Une forme de fiche différente imposera au coffret d'être fixé dans une position différente.

3 **Brancher le cordon d'alimentation secteur à l'entrée secteur, et attachez le capot du support de cordon d'alimentation au coffret.**



ATTENTION
S'assurer que la fiche ne sera pas arrachée après la fixation du coffret.

REMARQUE
Pour détacher le couvercle, retirez la languette.



7 **Prises AUDIO ASSIGN (IN 1, IN 2) (prise cinch)**
Prises d'entrée pour les signaux audio analogiques.
- Choisissez l'entrée vidéo à affecter au signal audio dans "AUDIO1 ASSIGN." ou "AUDIO2 ASSIGN." (☞ "AUDIO SETTING" à la page 11).

8 **Prises AUDIO ASSIGN (MONITOR OUT) (prise cinch)**
Prises de sortie pour le signal audio analogique.
- Les prises sortent le signal audio par les prises AUDIO ASSIGN (IN 1) ou AUDIO ASSIGN (IN 2) quand vous choisissez l'entrée vidéo que vous avez sélectionnée pour "AUDIO1 ASSIGN." ou "AUDIO2 ASSIGN." dans "AUDIO SETTING" (☞ page 11).
- Le signal EMBEDDED AUDIO est décodé en un signal analogique, puis sorti.

REMARQUE
- *Le signal est sorti par cette prise uniquement quand le moniteur est sous tension.*
- *Le signal EMBEDDED AUDIO a la priorité sur l'entrée du signal audio des prises AUDIO ASSIGN (IN 1) ou AUDIO ASSIGN (IN 2) quand "SDI 1" ou "SDI 2" est choisi pour "AUDIO1 ASSIGN." ou "AUDIO2 ASSIGN." et que le signal EMBEDDED AUDIO est entré par la prise HD/SD SDI (IN 1) ou HD/SD SDI (IN 2).*

9 **Prises HD/SD SDI (IN 1, IN 2) (BNC)**
Les prises d'entrée pour les signaux HD SDI et SD SDI.
- Les prises accepte aussi les signaux EMBEDDED AUDIO* comprenant jusqu'à 12 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

REMARQUE
Le type de signal entrant par les prises IN 1 et IN 2 est reconnu automatiquement—signal HD SDI ou SD SDI. Notez, cependant, que l'entrée n'est pas changée automatiquement.

10 **Prise HD/SD SDI (SWITCHED OUT) (BNC)**
La prise de sortie pour les signaux HD SDI et SD SDI.
- Le signal SDI de l'entrée actuelle (SDI 1 ou SDI 2) est re-synchronisé et sorti.

REMARQUE
- *Quand une entrée autre que SDI 1 ou SDI 2 est choisie, le signal SDI de l'entrée choisie en dernier est re-synchronisé et sorti par cette prise.*
- *Le signal est sorti par cette prise uniquement quand le moniteur est sous tension.*

11 **Prise DVI-D (HDCP)**
Prise d'entrée pour le signal DVI-D.
- Choisissez le type de signal dans "DVI INPUT SEL." correspondant au type de signal d'entrée (☞ page 10).
- La prise DVI-D (HDCP) sur ce moniteur n'est pas conforme au standard HDMI.

***Utilisation de l'affichage du niveau audio**
Vous pouvez vérifier les conditions des signaux EMBEDDED AUDIO actuels sur l'affichage du niveau audio. Le réglage pour l'affichage du niveau audio est choisi dans "LEVEL METER SETTING" (☞ "AUDIO SETTING" à la page 11).

■ Signaux disponibles

Les signaux suivants sont disponibles pour ce moniteur.

Signaux vidéo

Nº	Nom du signal	Prise d'entrée			
		VIDEO (INPUT1, INPUT2)	COMPO./RGB (Composantes analogiques/RVB analogique)	HD/SD SDI (IN 1, IN 2) *1	DVI-D(HDCP) (Composantes numériques/RVB numérique)
1	NTSC	√	—	—	—
2	PAL	√	—	—	—
3	SECAM	√	—	—	—
4	BW(50Hz/60Hz)	√	—	—	—
5	480/60i	—	√	√	—
6	576/50i	—	√	√	—
7	480/60p	—	√	—	√
8	576/50p	—	√	—	√
9	640∗480/60p	—	—	—	√
10	720/60p	—	√	√	√
11	720/50p	—	√	√	√
12	720/30p	—	√	√	—
13	720/25p	—	√	√	—
14	720/24p	—	√	√	—
15	1080/60i	—	√	√	√
16	1035/60i	—	√ *2	√	—
17	1080/50i	—	√	√	√
18	1080/60p	—	—	—	√
19	1080/50p	—	—	—	√
20	1080/30p	—	√	√	√
21	1080/25p	—	√	√	√
22	1080/24p	—	√	√	√
23	1080/30psF	—	√ *3	√ *3	—
24	1080/24psF	—	√	√	—

√ : Acceptable
— : Non acceptable
**1 Compatible avec EMBEDDED AUDIO*
**2 Affiche l'image au format 1080/60i et "1080/60i" apparaît dans l'affichage d'état (☞ page 7).*
**3 "1080/60i" est affiché dans l'affichage d'état (☞ page 7).*

Signaux d'ordinateur (préréglés)

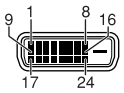
Prises DVI-D (HDCP)

Nº	Nom du signal	Résolution de l'écran		Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Système de balayage
		Horizontal	Vertical			
1	VGA60	640	480	31,5	59,9	Non entrelacé
2	WVGA60	852	480	31,5	59,9	Non entrelacé
3	SVGA60	800	600	37,9	60,3	Non entrelacé
4	XGA60	1024	768	48,4	60,0	Non entrelacé
5	WXGA (1280)	1280	768	47,8	60,0	Non entrelacé
6	SXGA60	1280	1024	64,0	60,0	Non entrelacé
7	WSXGA+60	1680	1050	65,2	60,0	Non entrelacé
8	UXGA60 *4	1600	1200	75,0	60,0	Non entrelacé
9	WUXGA60 *4	1920	1200	74,0	59,9	Non entrelacé
10	720/60p	1280	720	45,0	59,9/60,0	Non entrelacé
11	1080/60p *4	1920	1080	67,5	59,9/60,0	Non entrelacé

**4 Pour le DT-V20L1D: Quand le signal No 8, 9 ou 11 est entré, les lignes fines deviennent obscurs parce que leur résolution de signal est plus élevé que la résolution de l'écran.*

Spécifications de la prise DVI-D (HDCP)

Connectez-le à la prise de sortie DVI-D d'un ordinateur personnel.



Nº de broche	Signal d'entrée
1	Données T.M.D.S 2–
2	Données T.M.D.S 2+
3	Données T.M.D.S 2 blindage
4	NC
5	NC
6	Horloge DDC
7	Données DDC
8	NC

Nº de broche	Signal d'entrée
9	Données T.M.D.S 1–
10	Données T.M.D.S 1+
11	Données T.M.D.S 1 blindage
12	NC
13	NC
14	Alimentation sur +5 V
15	GND (masse)
16	Détection de connexion à chaud

Nº de broche	Signal d'entrée
17	Données T.M.D.S 0–
18	Données T.M.D.S 0+
19	Données T.M.D.S 0 blindage
20	NC
21	NC
22	Blindage d'horloge T.M.D.S
23	Horloge T.M.D.S+
24	Horloge T.M.D.S–

Remarque pour les signaux en composantes analogiques/RVB analogique

Le moniteur est compatible avec les signaux synchronisés sur le vert (G), sur le jaune (Y) et les signaux composites synchronisés (Cs). Le moniteur n'est pas compatible avec les signaux à synchronisation séparée (HS/VS).

Remarque pour les signaux d'ordinateur

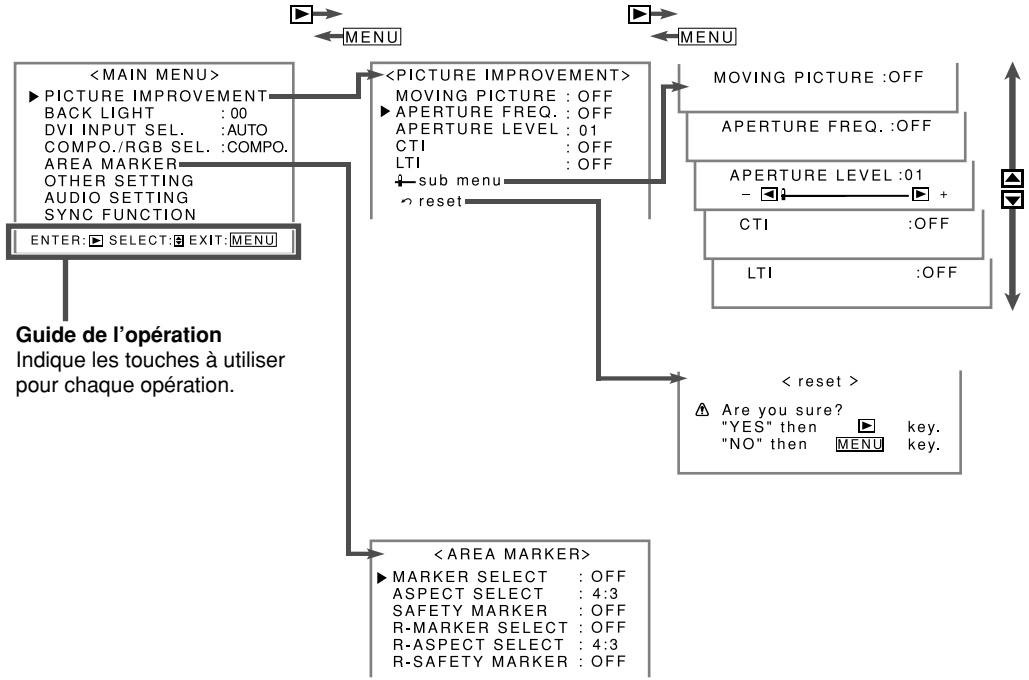
- Des signaux non préréglés peuvent ne pas être affichés normalement même si leur fréquence est comprise dans la plage acceptable.
- Quand un signal préréglé est entré, le format du signal est affiché sur l'écran. Pour les autres signaux, la résolution est affichée.

Remarque pour les connexions

- Avant de réaliser les connexion, mettez tous les appareils hors tension.
- Utilisez un cordon dont les fiches correspondent aux prises sur ce moniteur et l'autre appareil.
- Branchez les fiches solidement, car une mauvaise connexion peut causer du bruit.
- Pour débrancher un cordon, tenez-le par sa fiche et tirez.
- NE BRANCHEZ PAS le cordon d'alimentation avant que toutes les connexions soient terminées.
- Référez-vous aussi aux manuel de l'utilisateur de chaque appareil.

Configuration des menus —MAIN MENU (Menu principal)

Pour la procédure, référez-vous à la page 7.



Guide de l'opération
Indique les touches à utiliser pour chaque opération.

REMARQUE

- *Le menu disparaît automatiquement au bout de 30 secondes environ après la dernière opération de menu.*
- *Certaines options peuvent ne pas apparaître dans le menu en fonction de l'entrée ou du signal d'entrée. Ces options ne sont pas disponibles.*

Informations techniques

Réglage de "MARKER SELECT" et "R-MARKER SELECT"

Les valeurs de réglage est les fonctions sont les suivantes.

OFF : "MARKER SELECT" et "R-MARKER SELECT" ne fonctionnent pas.
LINE : Affiche la zone avec un contour.
HALF : La zone à l'extérieur du format d'écran spécifié est affichée avec une transparence de 50%.
HALF+L : La zone du format d'image de l'écran spécifié est indiquée par un contour, et la zone à l'extérieur est affichée avec une transparence de 50%.
BLK. : La zone à l'extérieur du format d'image de l'écran spécifié est noire. Uniquement la partie de l'image à l'intérieur de la zone désignée est affichée.
BLK. +L : La zone du rapport d'écran spécifié est indiquée par un contour, et la zone à l'extérieur devient noire de sorte que seule la zone à l'intérieur de la ligne soit affichée.

PICTURE IMPROVEMENT

Réglage pour la qualité de l'image

Élément	Pour	Valeur de réglage
MOVING PICTURE **1*	Réduire le décalage des images animées qui caractéristique des écrans LCD.	OFF, ON
APERTURE FREQ. **2*	Choisir la fréquence du signal de luminance compensée dans "APERTURE LEVEL".	OFF, LOW, HIGH
APERTURE LEVEL **2*	Compenser la réponse en fréquence du signal de luminance du signal vidéo.	01 – 10
CTI **2*	Ajuster la netteté des contours du signal de chrominance.	OFF, NORMAL, HARD
LTI **2*	Ajuster la netteté des contours du signal de luminance.	OFF, NORMAL, HARD
sub menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options de "PICTURE IMPROVEMENT" en regardant l'image actuelle.	
reset	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "PICTURE IMPROVEMENT".	

BACK LIGHT

Valeur de réglage: –20 – 00 – +20

Ajuste la luminosité de l'affichage.

DVI INPUT SEL.

Valeur de réglage: AUTO, COMPO. (composante), RGB

Choisit le type de signal que vous souhaitez utiliser pour la prise DVI-D (HDCP).

REMARQUE

- *L'entrée DVI-D du moniteur est compatible avec HDCP.*
- *Choisissez "COMPO." ou "RGB" quand le signal n'est pas reconnu correctement avec "AUTO".*

COMPO./RGB SEL.

Valeur de réglage: COMPO. (composante), RGB

Choisit le type de signal que vous souhaitez utiliser pour les prises COMPO./RGB.

AREA MARKER **2*

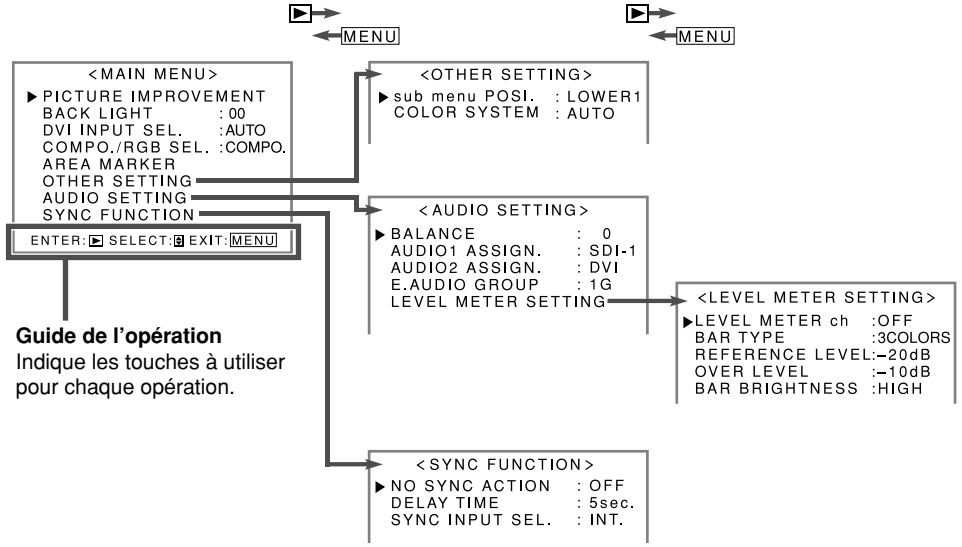
Réglage pour les fonctions AREA MARKER

Élément	Pour	Valeur de réglage
MARKER SELECT	Choisir le style de AREA MARKER dont le format d'image est choisi dans "ASPECT SELECT".	☞ "Informations techniques"
ASPECT SELECT	Choisir le format d'image de AREA MARKER. Vous pouvez afficher AREA MARKER avec la touche AREA MARKER du panneau avant (☞ page 6) ou en utilisant la commande externe (☞ page 14).	4:3, 14:9, 13:9, 2.35:1, 1.85:1, 1.66:1
SAFETY MARKER	Ajuster la taille de SAFETY AREA à l'intérieur de la zone marquée avec AREA MARKER. Le format d'image de AREA MARKER est sélectionné dans"ASPECT SELECT".	OFF, 80% – 100%
R-MARKER SELECT	Choisir le style de AREA MARKER dont le format d'image est choisi dans "R-ASPECT SELECT".	☞ "Informations techniques"
R-ASPECT SELECT	Choisir le format d'image de AREA MARKER. Vous pouvez afficher AREA MARKER en utilisant la commande externe (☞ page 14).	4:3, 14:9, 13:9, 2.35:1, 1.85:1, 1.66:1
R-SAFETY MARKER	Ajuster la taille de SAFETY AREA à l'intérieur de la zone marquée avec AREA MARKER. Le format d'image de AREA MARKER est sélectionné dans "R-ASPECT SELECT".	OFF, 80% – 100%

REMARQUE

- *Pour régler des postes non-"R-", appuyer sur la touche AREA MARKER ou SAFETY MARKER. Un système de commande externe ne doit pas être activé à ce moment-là.*
- *En utilisant une commande externe, vous pouvez choisir option "R-" ou non "R-" à mettre en service (☞ "Commande externe" à la page 14).*
- *Quand une image est affichée au format 4:3, la zone de sécurité (SAFETY AREA) pour la zone 4:3 est affichée.*
- *Pour afficher SAFETY AREA pour la zone d'affichage d'une image 16:9, réglez "MARKER SELECT" et "R-MARKER SELECT" sur "OFF".*

**1 DT-V24L1D uniquement*
**2 Mémorisé pour chaque entrée.*



Guide de l'opération
Indique les touches à utiliser pour chaque opération.

REMARQUE

- *Le menu disparaît automatiquement au bout de 30 secondes environ après la dernière opération de menu.*
- *Certaines options peuvent ne pas apparaître dans le menu en fonction de l'entrée ou du signal d'entrée. Ces options ne sont pas disponibles.*

Informations techniques

Réglage de "sub menu POSI."

Les valeurs de réglage est les fonctions sont les suivantes.

LOWER1 : Affiche le réglage actuel et la barre d'ajustement dans la partie inférieure de l'écran.
UPPER1 : Affiche le réglage actuel et la barre d'ajustement dans la partie supérieure de l'écran.
LOWER2 : Affiche le réglage actuel dans la partie inférieure de l'écran.
UPPER2 : Affiche le réglage actuel dans la partie supérieure de l'écran.

REMARQUE

La barre d'ajustement n'apparaît pas pour certaines options.

Réglage de "E.AUDIO GROUP"

Les valeurs de réglage et les canaux audio sélectionnables de EMBEDDED AUDIO sont les suivants.

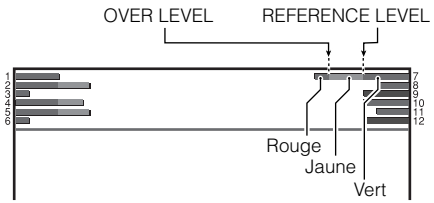
1G : canal (canaux) 1/2/3/4/1+2/3+4/1 – 4 (1G)
2G : canal (canaux) 5/6/7/8/5+6/7+8/5 – 8 (2G)
1-2G : canal (canaux) 1/2/3/4/5/6/7/8/1+2/3+4/5+6/7+8/1 – 4 (1G)/5 – 8 (2G)/1 – 8 (1G+2G)
3G : canal (canaux) 9/10/11/12/9+10/11+12/9 – 12 (3G)
1-3G : canal (canaux) 1/2/3/4/5/6/7/8/9/10/11/12/1+2/3+4/5+6/7+8/9+10/11+12/1 – 4 (1G)/5 – 8 (2G)/9 – 12 (3G)/1 – 8 (1G+2G)/1 – 12 (1-3G)

Exemple d'affichage du niveau —Indication du niveau et du canal audio

Ex. : Quand "LEVEL METER ch" est réglé sur "12:78" et "BAR TYPE" est réglé sur "3COLORS".

REMARQUE

- *Quand "BAR TYPE" est réglé sur "W.100", le niveau d'entrée standard réglé dans "REFERENCE LEVEL" est affiché avec l'indication de ligne. Le niveau d'entrée réglé dans "OVER LEVEL" n'est pas affiché.*
- *La barre des canaux audio sans aucune entrée de signal est affichée en blanc pour "3COLORS" et en gris pour "W.100".*



OTHER SETTING

Réglage pour le "sub menu" et le standard de couleur

Élément	Pour	Valeur de réglage
sub menu POSI.	Choisir le contenu de la position d'affichage du "sub menu".	☞ "Informations techniques"
COLOR SYSTEM	Choisir le standard de couleur. • Si l'image est instable avec "AUTO", choisissez le standard de couleur approprié autre que "AUTO".	AUTO, NTSC, PAL, SECAM

AUDIO SETTING

Réglage pour l'entrée/sortie audio

Élément	Pour	Valeur de réglage
BALANCE	Ajuster la balance entre les enceintes droites et gauches.	L5 – L1, 0, R1 – R5
AUDIO1 ASSIGN.	Choisir l'entrée vidéo à laquelle le signal audio de la prise AUDIO ASSIGN (IN 1) est affectée.	SDI-1, SDI-2, DVI, COMP/RGB, VIDEO-1, VIDEO-2
AUDIO2 ASSIGN.	Choisir l'entrée vidéo à laquelle le signal audio de la prise AUDIO ASSIGN (IN 2) est affectée.	
E.AUDIO GROUP **1*	Choisir le groupe de canaux audio pour les signaux EMBEDDED AUDIO.	☞ "Informations techniques"
LEVEL METER SETTING **1*	Ajuster l'affichage du niveau audio pour les signaux EMBEDDED AUDIO (☞ "Informations techniques").	
LEVEL METER ch	Choisir les canaux audio utilisés dans l'affichage du niveau audio.	OFF, 12:78 (Affiche les canaux 1 – 6 en haut à gauche de l'écran et les canaux 7 – 12 en haut à droite.), 13:24 (Affiche les canaux impairs en haut à gauche de l'écran et les canaux pairs en haut à droite.)
BAR TYPE	Choisir la couleur de l'affichage de niveau audio.	3COLORS (3 couleurs pour indiquer les variations des niveaux d'entrée), W.100 (blanc)
REFERENCE LEVEL	Choisir le niveau d'entrée standard.	–20dB, –18dB
OVER LEVEL	Choisir la limite inférieure du niveau d'entrée indiquée en rouge pour l'affichage "3COLORS".	–10dB, –8dB, –6dB, –4dB, –2dB
BAR BRIGHTNESS	Sélectionner la luminosité de l'affichage du niveau audio.	HIGH, LOW

REMARQUE

- *Quand "BALANCE" est choisit, la barre d'ajustement est affichée dans la partie inférieure de l'écran.*
- *Vous ne pouvez pas choisir la même entrée pour "AUDIO1 ASSIGN." et "AUDIO2 ASSIGN.".*

SYNC FUNCTION

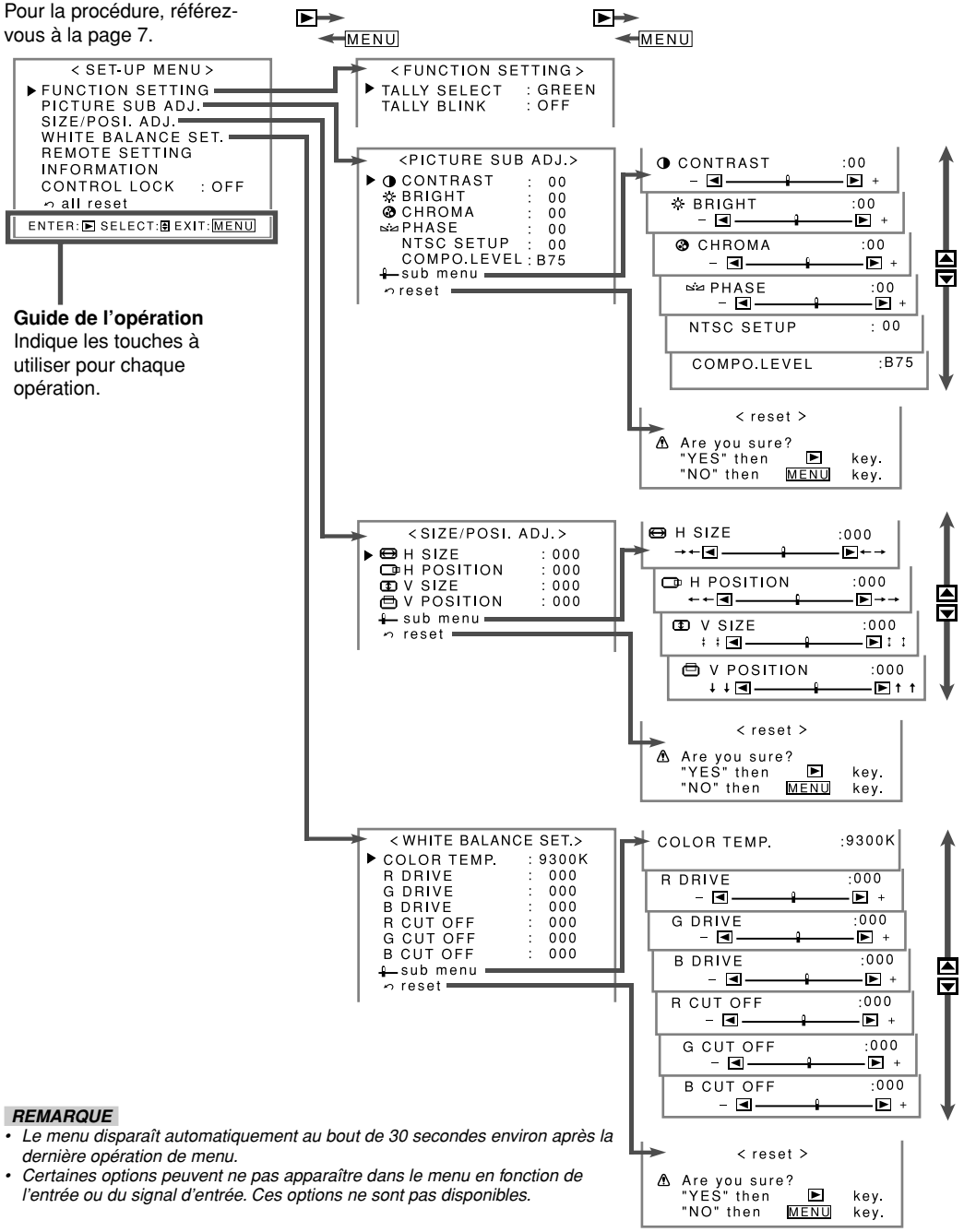
Réglage de la synchronisation avec les signaux

Élément	Pour	Valeur de réglage
NO SYNC ACTION	Choisir l'état de l'écran quand aucun signal n'est entré.	OFF, SUSPEND (mode de veille), GRAY B.(écran gris)
DELAY TIME	Choisir la période avant que l'écran ne change d'état quand il n'y a plus de signal.	5sec., 20sec., 1min., 15min., 30min.
SYNC INPUT SEL. **1*	Choisir le signal de synchronisation pour l'entrée VIDEO et COMPO./RGB.	INT., EXT.

**1 Mémorisé pour chaque entrée.*

Configuration des menus
—SET-UP MENU (Menu de réglage)

Pour la procédure, référez-vous à la page 7.



Guide de l'opération
Indique les touches à utiliser pour chaque opération.

REMARQUE

- *Le menu disparaît automatiquement au bout de 30 secondes environ après la dernière opération de menu.*
- *Certaines options peuvent ne pas apparaître dans le menu en fonction de l'entrée ou du signal d'entrée. Ces options ne sont pas disponibles.*

FUNCTION SETTING

Réglage du témoin de signalisation

Élément	Pour	Valeur de réglage
TALLY SELECT	Choisir la couleur du témoin de signalisation du panneau avant.	GREEN, RED
TALLY BLINK	Choisir la durée de clignotement du témoin de signalisation avant qu'il ne s'allume.	OFF, 5sec., 8sec.

REMARQUE

Le témoin de signalisation est commandé à l'aide de la prise MAKE/TRIG. des prises REMOTE (☞ "Commande externe" à la page 14).

PICTURE SUB ADJ.

Ajuste le niveau standard pour l'ajustement de l'image et choisit le niveau de réglage pour le signal vidéo d'entrée.

Élément	Pour	Valeur de réglage
CONTRAST **1*	Ajuster le niveau standard pour le contraste ajusté avec le bouton CONTRAST sur le panneau avant.	–20 – 00 – +20
BRIGHT **1*	Ajuster le niveau standard pour la luminosité ajustée avec le bouton BRIGHT sur le panneau avant.	–20 – 00 – +20
CHROMA **1*	Ajuster le niveau standard pour la chrominance ajustée avec le bouton CHROMA sur le panneau avant.	–20 – 00 – +20
PHASE **1*	Ajuster le niveau standard pour la phase ajustée avec le bouton PHASE sur le panneau avant.	–20 – 00 – +20
NTSC SETUP **1*	Choisir le niveau d'établissement du signal NTSC entré.	00 (conforme avec un signal d'établissement à 0%), 7.5 (conforme avec un signal d'établissement à 7,5%)
COMPO. LEVEL	Choisissez le niveau du signal en composantes analogique.	SMPTE (conforme avec les signaux M2VTR), B75 (conforme avec un signal d'établissement à 7,5% BetacamVTR), B00 (conforme avec un signal d'établissement à 0% BetacamVTR)
sub menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options de "PICTURE SUB ADJ." en regardant l'image actuelle.	
reset	Rétablir les réglages par défaut de toutes les options de "PICTURE SUB ADJ.".	

SIZE/POSI. ADJ.

Ajuste la taille et la position de l'image.

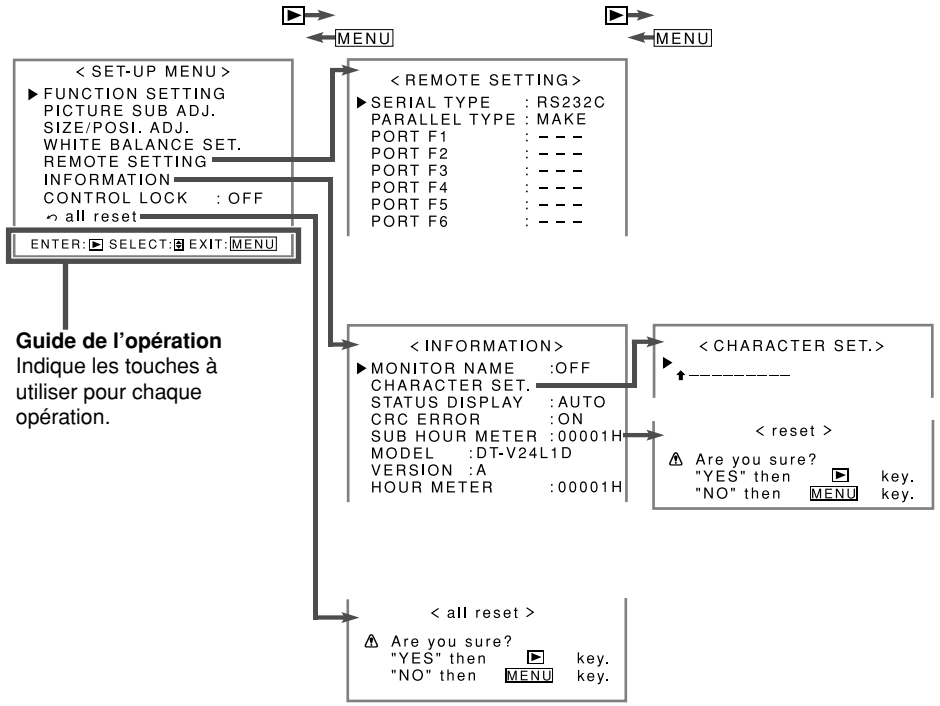
Élément	Pour	Valeur de réglage
H SIZE **2*	Ajuster la taille horizontale de l'image.	Varie en fonction des autres réglages.
H POSITION **2*	Ajuster la position horizontale de l'image.	
V SIZE **2*	Ajuster la taille verticale de l'image.	
V POSITION **2*	Ajuster la position verticale de l'image.	
sub menu	Affiche le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options de "SIZE/POSI. ADJ." en regardant l'image actuelle.	
reset	Rétablir le réglage par défaut de toutes les options de "SIZE/POSI. ADJ.".	

WHITE BALANCE SET.

Choisit la température de couleur et ajuste le niveau de commande et le point de suppression de chaque couleur (R/V/B).

Élément	Pour	Valeur de réglage
COLOR TEMP.	Choisir la température de couleur.	9300K, 6500K, USER
R DRIVE, G DRIVE, B DRIVE **3*	Ajuster de le niveau de commande de chaque couleur (rouge, vert et bleu).	MIN – 000 – MAX (sur 256 valeurs)
R CUT OFF, G CUT OFF, B CUT OFF **3*	Ajuster de le point de suppression de chaque couleur (rouge, vert et bleu).	MIN – 000 – MAX (sur 256 valeurs)
sub menu	Afficher le sous-menu qui vous permet d'ajuster les options de "WHITE BALANCE SET." en regardant l'image actuelle.	
reset	Rétablir les réglages par défaut pour les niveaux de commande et les points de suppression de la température de couleur choisie.	

**1 Mémorisé pour chaque entrée.*
**2 Mémorisé pour chaque format de signal.*
**3 Mémorisé pour chaque température de couleur (9300K, 6500K, USER).*



Guide de l'opération
Indique les touches à utiliser pour chaque opération.

REMARQUE

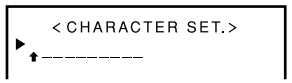
- *Le menu disparaît automatiquement au bout de 30 secondes environ après la dernière opération de menu.*
- *Certaines options peuvent ne pas apparaître dans le menu en fonction de l'entrée ou du signal d'entrée. Ces options ne sont pas disponibles.*

Informations techniques

Utilisation de "CHARACTER SET."

Entrez un nom pour une source vidéo d'entrée en suivant les étapes ci-dessous.

1 Choisissez "CHARACTER SET.".

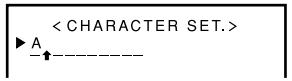


2 Appuyez sur les touches △ ▽ pour choisir le premier caractère.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche △, le caractère change comme suit. Appuyez sur la touche ▽ pour inverser l'ordre.

Espacement ⟶ 0 - 9 ⟶ A - Z ⟶ a - z ⟶ &()✻+,–./:<>_

3 Appuyez sur la touche ▷ pour déplacer la flèche sur la position suivante.



4 Répétez les étapes ***2*** et ***3*** (10 caractères maximum).

5 Appuyez sur la touche MENU pour mémoriser le nom de source.

REMOTE SETTING

(☞ "Commande externe" aux pages 14 et 15)

Réglage de la commande externe

Élément	Pour	Valeur de réglage
SERIAL TYPE	Choisir la prise d'entrée utilisée pour une commande externe.	RS232C, RS485
PARALLEL TYPE	Choisir la méthode commande externe pour la prise MAKE/TRIG.	MAKE, TRIGGER, SET
PORT F1, PORT F2, PORT F3, PORT F4, PORT F5, PORT F6	Affecter les fonctions de commande aux broches de la prise MAKE/TRIG. (1 à 6) quand "SET" est choisi dans "PARALLEL TYPE".	COLOR OFF, ASPECT, A.MARKER, S.MARKER, TIME CODE, 1:1, SCR CHECK, I/P MODE, SDI 1, SDI 2, DVI, COMP./RGB, VIDEO 1, VIDEO 2, EXT.SYNC, TALLY, TALLY SEL, MONI.NAME, MUTING, MARK.SEL, L.METER, STATUS, – – – (pas en fonction)

INFORMATION

Réglage pour l'affichage des informations du moniteur

Élément	Pour	Valeur de réglage
MONITOR NAME	Choisir si le nom entré dans "CHARACTER SET." apparaît sur l'écran (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 7).	OFF, ON
CHARACTER SET. **1*	Entrer un nom optionnel pour une source vidéo d'entrée (10 caractères maximum).	☞ "Informations techniques"
STATUS DISPLAY	Choisir si les informations de l'entrée actuelle sont affichées sur l'écran (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 7).	AUTO, OFF, ON
CRC ERROR	Choisir si l'indication de l'erreur CRC pour le signal d'entrée HD SDI est affichée sur l'écran (☞ "À propos de l'affichage d'état" à la page 7).	OFF, ON
SUB HOUR METER	Afficher la durée totale d'utilisation (unité: heure). Vous pouvez réinitialiser HOUR METER.	
MODEL	Afficher le nom de modèle du moniteur.	
VERSION	Afficher la version du moniteur.	
HOUR METER	Afficher la durée totale d'utilisation (unité: heure). Cette valeur est utilisé pour l'entretien du moniteur. Vous ne pouvez pas réinitialiser HOUR METER.	

CONTROL LOCK

Valeur de réglage: OFF, ON

Met en (ou hors) service la fonction de verrouillage des commande pour désactiver les touches du panneau avant.

REMARQUE

Les opérations suivantes peuvent être effectuées même quand cette fonction est en service.
– Mise sous/hors tension du moniteur
– Afficher le menu de réglage (en appuyant sur la touche ◁ tout en maintenant la touche ▽ pressée) et tourner "CONTROL LOCK" sur "OFF"
– Commande du moniteur par une commande externe
SI vous essayez d'autres opérations, "Control lock on!" apparaît sur l'écran.

all reset

Rétablit tous les réglages et ajustements du moniteur aux valeurs par défaut.

REMARQUE

- *"HOUR METER" et les réglages réalisés utilisant les boutons d'ajustement sur le panneau avant ne sont pas réinitialisés.*
- *Après avoir réalisé "all reset", le moniteur se met automatiquement hors tension puis de nouveau sous tension.*

**1 Mémorisé pour chaque entrée.*

Commande externe

■ À propos de la commande externe

Ce moniteur a trois prises de commande externe.

- **Prise MAKE/TRIG.** **:** Les systèmes de commande externe suivants sont disponibles.
  (1) **MAKE (système d'établissement de contact)** **:** Commande la fonction par court-circuitage de la borne correspondante avec la borne GND ou par sa déconnexion (ouverture) (☞ ci-à droite).
  (2) **TRIGGER (système à déclenchement)** **:** Commande la fonction par l'entrée d'un signal à impulsion instantanément aux bornes correspondantes (☞ ci-à droite).
- **Prise RS-232C** **:** Commande le moniteur avec le système RS-232C. (☞ "Utilisation de la communication série" à la page 15)
- **Prises RS-485** **:** Commande le moniteur avec le système RS-485. (☞ "Utilisation de la communication série" à la page 15)

Réglez les options suivantes de "REMOTE SETTING" dans le menu de réglage en fonction de la commande externe et du système de commande utilisé (☞ page 13).

Système de commande		Réglage "SERIAL TYPE"	Réglage "PARALLEL TYPE"
MAKE		—	MAKE
TRIGGER		—	TRIGGER
Communication série	**RS-485**	RS485*1	—
	RS-232C	RS232C*1	—

*1 *Sur le moniteur connecté à l'ordinateur personnel, etc., choisissez la prise à laquelle l'équipement est actuellement connecté. Sur les autres moniteur, choisissez "RS485".*

REMARQUE

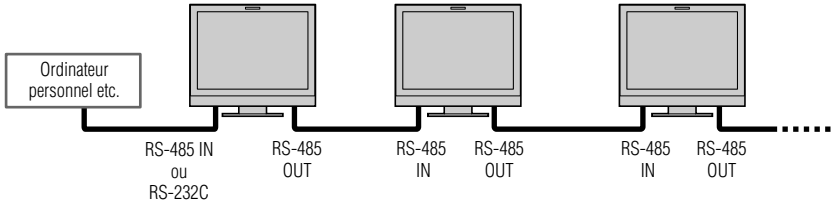
- *La priorité des commandes est comme suit.*
  MAKE > TRIGGER, communication série et les touches sur le moniteur
- *Vous pouvez utiliser la commande externe quand "CONTROL LOCK" est réglé sur "ON" (☞ page 13).*

<Système MAKE/TRIGGER>

Vous pouvez commander le moniteur à partir d'un ordinateur personnel ou d'un appareil de commande spécialisé*2. Pour les détails, voir ci-à droite.

*2 *Le contrôleur n'est pas en vente dans le commerce. Consultez votre revendeur si nécessaire.*

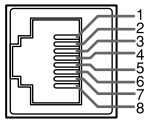
<Communication série>



• Voir aussi la page 15.

■ Utilisation du système MAKE/TRIGGER

La prise MAKE/TRIG. est configurée comme suit. Vous pouvez affecter une fonction à chaque borne en réglant "REMOTE SETTING" (☞ "PORT F1" – "PORT F6" à la page 13).



C'est une prise femelle.

Nº de broche	Nom de la broche	Nº de broche	Nom de la broche
1	PORT F1	**5**	PORT F5
2	PORT F2	**6**	PORT F6
3	PORT F3	**7**	Commande externe*3
4	PORT F4	**8**	GND (masse)

*3 *La commande externe (la 7e borne) doit être commandé par le système MAKE (établissement de contact).*

Pour affecter les fonctions aux bornes

Pour la procédure, référez-vous à la page 7.

1 Choisissez "REMOTE SETTING" sur le menu de réglage.
2 Réglez "PARALLEL TYPE" sur "SET".
3 Choisissez un nom de broche ("PORT F1" – "PORT F6") auquel vous souhaitez affecter une fonction puis sélectionnez la fonction que vous souhaitez affecter.
• Pour les fonctions sélectionnables, référez-vous aux tableaux ci-dessous.

Fonctions commandées par le système MAKE/TRIGGER

Affichage	Fonctions à commander	Ouverture	Court-circuit
COLOR OFF	Mise hors service de la couleur	Couleur	Monochrome
ASPECT	Change le format de l'image.	4:3	16:9
A.MARKER	Affichage AREA MARKER	Hors service	En servicen
S.MARKER	Affichage SAFETY MARKER	Hors service	En servicen
TIME CODE	Affichage du code temporel	Hors service	En servicen
1:1	Mode d'affichage 1:1.	Hors service	En servicen
SCR CHECK	Contrôle de l'écran*4	☞ "14 Touche/témoin SCREENS CHECK" à la page 6	
I/P MODE	MODE I/P *4	☞ "16 Touche/témoin I / P MODE" à la page 6	
SDI 1	Change l'entrée sur "SDI 1".	Invalide	Valide
SDI 2	Change l'entrée sur "SDI 2".	Invalide	Valide
DVI	Change l'entrée sur "DVI".	Invalide	Valide
COMP./RGB	Change l'entrée sur "COMPO./RGB".	Invalide	Valide

Affichage	Fonctions à commander	Ouverture	Court-circuit
VIDEO 1	Change l'entrée sur "VIDEO 1".	Invalide	Valide
VIDEO 2	Change l'entrée sur "VIDEO 2".	Invalide	Valide
EXT.SYNC	Change le signal de synchronisation.	Synchronisation intérieure	Synchronisation extérieure
TALLY	Commande le témoin de signalisation.	Éteint	Allumé
TALLY SEL	Sélectionne la couleur du témoin de signalisation.	Vert	Rouge
MONI. NAME	☞ "MONITOR NAME" à la page 13	Hors service	Rétabli
MUTING	Coupe/rétablit le son.	Hors service	Rétabli
MARK.SEL	Choisit les options de "AREA MARKER"*5	Options non-"R"	Options "R-"
L.METER	Affichage du niveau audio	Hors service	Rétabli
STATUS	Affichage de l'état*6	☞ "A propos de l'affichage d'état" à la page 7	
— — —	Pas de fonction	—	—

*4 *Doit être commandé avec le système TRIGGER.*
*5 *Choisit quelles fonctions sont en service dans "AREA MARKER", options "R-" ou options non-"R-" (☞ page 10).*
*6 *Affiche les informations montrées quand la touche INPUT SELECT de l'entrée actuelle est pressée (☞ "A propos de l'affichage d'état" à la page 7). Lors de la commande avec le système MAKE (établissement de contact), les informations sont affichées uniquement au moment du court-circuitage.*

REMARQUE

- *Vous ne pouvez pas affecter la même fonction à différentes broches.*
- *Le système TRIGGER met en service chaque fonction en court-circuitant la borne pendant environ 1 seconde et en l'ouvrant.*

Fonctionnement

1 Réglez “PARALLEL TYPE” de “REMOTE SETTING” sur “MAKE” ou “TRIGGER” sur le menu de réglage.

2 Court-circuitez la borne 7 (commande externe) avec la borne 8 (GND) de façon que le moniteur puisse être commander par la commande externe.

3 Lors de la sélection du système “MAKE” (établissement de contact): Commandez chaque fonction en court-circuitant la borne correspondante avec la borne 8 (GND) ou en ouvrant la connexion.
Quand de la sélection du système “TRIGGER”: Commandez chaque fonction par une commande à impulsion qui correspond à un court-circuitage de la borne correspondante avec la borne 8 (GND) pendant environ 1 seconde et son ouverture.

REMARQUE

- *Lors du changement de l’entrée avec le système MAKE (établissement de contact), une seule borne doit être court-circuitée. (Les autres bornes doivent être ouvertes.)*
- *Lors de la sélection du système “TRIGGER” est utilisée, vous pouvez commander uniquement une fonction à la fois. Commandez les fonctions une par une.*

■ Utilisation de la communication série

Vous pouvez commander le moniteur à partir d’un ordinateur personnel via la prise RS-485 ou RS-232C.

- Consultez votre revendeur si vous souhaitez en savoir plus sur les spécifications de la commande externe.

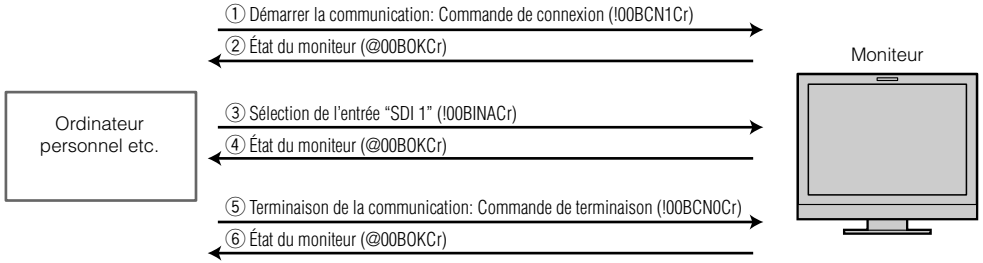
<Spécifications de communication>

Prise d’entrée	Câble	Spécifications de la prise	Spécifications de communication
RS-485	Un câble réseau rectiligne	☞ ci-à droite	Débit en bauds : 4800 bps Bits de données : 8 bits Parité : Aucune parité Bits d’arrêt : 1 bit Commande du flux : Pas de commande Code de communication: Code ASCII
RS-232C	Un câble rectiligne avec un connecteur D-Sub 9 broches (male pour le moniteur et femelle pour l’ordinateur personnel, etc.)		

<Présentation des commandes>

- Pour démarrer la communication, envoyez la commande de connexion à partir de l’ordinateur personnel, etc.
- Pour terminer la communication, envoyez la commande de termination à partir de l’ordinateur personnel, etc.

Exemple de procédures de communication


① Démarrer la communication: Commande de connexion (!00BCN1Cr)
② État du moniteur (@00BOKCr)
Moniteur
Ordinateur personnel etc.
③ Sélection de l’entrée “SDI 1” (!00BINACr)
④ État du moniteur (@00BOKCr)
⑤ Terminaison de la communication: Commande de terminaison (!00BCN0Cr)
⑥ État du moniteur (@00BOKCr)

- *Les commandes débutant par un “!” sont des commandes de fonctionnement à partir de l’ordinateur personnel, etc. Pour les détails, référez-vous à <Liste des commandes> ci-à droite.*
- *Les chaînes de caractères débutant par un “@” sont des retours d’état du moniteur.*

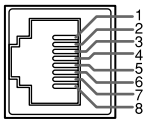
<Liste des commandes>

Type	Nº	Commandes	Fonctions	Données
Commandes de base	1*1	! ∗ ∗*2 B C N 1 Cr	Démarre la communication (connexion)	Pas de données
	2*1	! ∗ ∗*2 B C N 0 Cr	Termine la communication (terminaison)	Pas de données
	3	! ∗ ∗*2 B I D S E T x x*3 Cr	Affecte l’identification de la commande.	01 – 99
	4	! ∗ ∗*2 B I D R E T Cr	Initialise l’identification de la commande.	Pas de données
	5	! ∗ ∗*2 B I D D S P x x*3 Cr	Affiche/cache l’identification	00: Cache 01: Affichage
	6	! ∗ ∗*2 B I D C H K x x*3 Cr	Clignote/cache le numéro d’identificationchoisi du moniteur	00: Cache 01: Affichage
	7	! ∗ ∗*2 B M E N U Cr	Affiche le menu principal/quitte la commande du menu	Pas de données
	8	! ∗ ∗*2 B U P Cr	Déplace le curseur vers le haut (△)	Pas de données
	9	! ∗ ∗*2 B D O W N Cr	Déplace le curseur vers le bas (▽)	Pas de données
	10	! ∗ ∗*2 B A D J R Cr	Effectue le réglage/ajustement (▷)	Pas de données
	11	! ∗ ∗*2 B A D J L Cr	Effectue le réglage/ajustement (◁)	Pas de données
	12	! ∗ ∗*2 B S E T U P Cr	Affiche le menu de réglage	Pas de données
	13*1	! ∗ ∗*2 B P W 1 Cr	Met le moniteur sous tension	Pas de données
	14	! ∗ ∗*2 B P W 0 Cr	Met le moniteur hors tension (en attente)	Pas de données
	15	! ∗ ∗*2 B I N A Cr	Choisit l’entrée “SDI 1”	Pas de données
	16	! ∗ ∗*2 B I N B Cr	Choisit l’entrée “SDI 2”	Pas de données
	17	! ∗ ∗*2 B I N C Cr	Choisit l’entrée “DVI”	Pas de données
	18	! ∗ ∗*2 B I N D Cr	Choisit l’entrée “COMPO. / RGB”	Pas de données
	19	! ∗ ∗*2 B I N E Cr	Choisit l’entrée “VIDEO 1”	Pas de données
	20	! ∗ ∗*2 B I N F Cr	Choisit l’entrée “VIDEO 2”	Pas de données
	21	! ∗ ∗*2 B D I S P Cr	Affiche l’état*4	Pas de données
	22	! ∗ ∗*2 B A M U T E x x*3 Cr	Coupe/rétablit le son.	00: hors service, 01: En service
	23	! ∗ ∗*2 B A S P x x*3 Cr	Change le format de l’image	00: 4:3, 01: 16:9

- *“Cr” est 0Dh.*

**1 Ces commande peuvent être utilisées pendant que le moniteur est hors tension (en mode d’attente).*
**2 “∗∗” est l’identification du moniteur. Normalement, réglez sur “00”.*
**3 Entrez les données appropriées pour “xx”.*
**4 Affiche les informations montrées quand la touche INPUT SELECT de l’entrée actuelle est pressée (☞ “A propos de l’affichage d’état” à la page 7). Lors de la commande avec le système MAKE (établissement de contact), les informations sont affichées uniquement au moment du court-circuitage.*

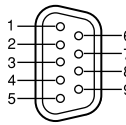
<Spécifications de la prise RS-485>



C’est une prise femelle.

Nº de broche	Signal de la prise IN	Signal de la prise OUT
1	TXD +	TXD +
2	TXD –	TXD –
3	RXD +	RXD +
4	NC	NC
5	NC	NC
6	RXD –	RXD –
7	NC	NC
8	GND (masse)	GND (masse)

<Spécifications de la prise RS-232C>



C’est une prise femelle.

Nº de broche	Signal
1	NC
2	RXD
3	TXD
4	NC
5	GND
6	NC
7	RTS
8	CTS
9	NC

- *La 7e broche et la 8e broche sont connectées.*

Guide de dépannage

Des solutions aux problèmes usuels relatifs à votre moniteur sont données ici. Si aucune des solutions données ici ne résout votre problème, débranchez le moniteur et consultez un revendeur autorisé ou un centre de service après-vente.

Symptôme	Cause probable et action corrective	Page
Pas d'alimentation	• Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise de courant.	8
Pas d'image quand le moniteur est sous tension	• Connectez fermement le câble de signal. • Mettez sous tension l'appareil connecté et réglez-le correctement sa sortie. • Sélectionner l'entrée correcte avec les touches INPUT SELECT. • Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	6 • 8 • 9
Pas de son	• Connectez fermement le câble de signal. • Mettez sous tension l'appareil connecté et réglez-le correctement sa sortie. • Ajustez le niveau de volume. • Met hors service la fonction de coupure du son.	6 • 8 • 9
"OTHERS" ou "Out of range" apparaît.	• Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	7 • 9
"NO SYNC" apparaît.	• Connectez fermement le câble de signal. • Sélectionner l'entrée correcte avec les touches INPUT SELECT. • Mettez sous tension l'appareil connecté et et sortez des signaux vidéo. Ou, vérifiez si la sortie vidéo de l'appareil (réglage de sortie vidéo du magnétoscope ou de la carte graphique de l'ordinateur) est réglée correctement.	6 • 8 • 9
Mauvaise couleur, pas de couleur	• Ajustez chaque image en utilisant le bouton d'ajustement du panneau avant ou les options de "PICTURE SUB ADJ." du menu de réglage. Ou réalisez "reset" dans "PICTURE SUB ADJ.". • Choisissez le standard de couleur correct ("COLOR SYSTEM") dans "OTHER SETTING". • Ajustez les options de "WHITE BALANCE SET." dans le menu de réglage. Ou, réalisez "reset" dans "WHITE BALANCE SET".	6 • 11 • 12
L'image devient floue.	• Ajustez le contraste ou la luminosité de l'image en utilisant les boutons d'ajustement sur le panneau avant. Ou, ajustez "CONTRAST" ou "BRIGHT" dans "PICTURE SUB ADJ." du menu de réglage.	6 • 12
Mauvaise position d'image, mauvaise taille d'image.	• Ajustez la taille d'image (H SIZE/V SIZE) ou la position (H POSITION/V POSITION) dans "SIZE/ POSI. ADJ." dans le menu de réglage. • Pour certains signaux, l'image ne peut pas être affichée complètement dans la zone réelle de l'écran. Il n'y a pas de méthode sûre pour résoudre ce problème. • Vérifiez si le format du signal d'entrée est adapté au moniteur.	9 • 12
Certaines options n'apparaissent pas sur le menu.	• Les options non disponibles pour l'entrée actuelle ou le signal d'entrée actuel n'apparaissent pas sur le menu. Changez l'entrée ou le signal d'entrée.	–
Les touches sur le moniteur ne fonctionnent pas.	• Réglez "CONTROL LOCK" dans le menu de réglage sur "OFF".	13

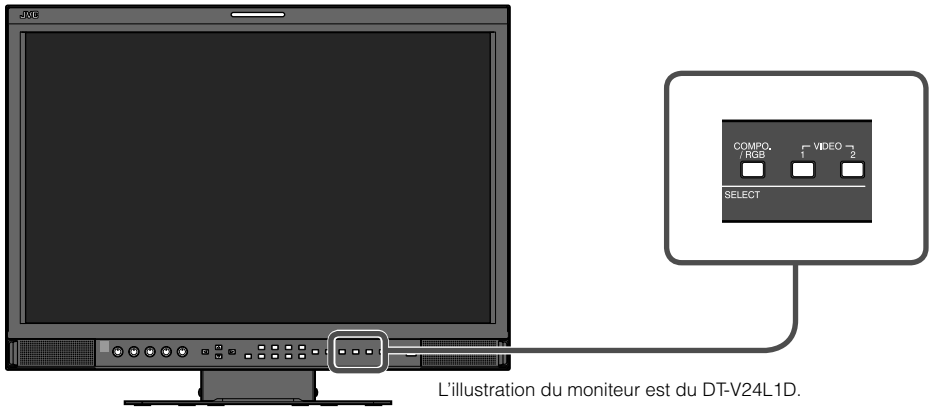
Les symptômes suivants ne constituent pas un mauvais fonctionnement.

- Quand une image fixe est affichée pendant longtemps, elle peut rester sur l'écran après que l'image est changée. Cela provient des caractéristiques des écrans à cristaux liquides et ce n'est pas un mauvais fonctionnement. L'image rémanente disparaîtra après un certain temps.
- Les poins rouges, les poins bleus et les points verts à la surface du panneau sont des caractéristiques normales des écrans à cristaux liquides et ne constituent pas un problème. Bien que l'écran à cristaux liquides soit réalisé avec une technologie de grande précision, notez, cependant, que quelques pixels peuvent être manquants ou constamment allumés.
- Les symptômes suivants sont des problèmes uniquement si les images est le son ne sont pas reproduits normalement.
  – Un léger choc électrique se produit quand vous touchez le moniteur.
  – Le panneau supérieur et/ou arrière du moniteur est chaud.
  – Le moniteur émet un bruit de craquement.
  – Le moniteur émet un bruit mécanique.

■ Programme de vérification automatique

Lorsque l'écran devient vierge, et qu'un ou plusieurs témoins INPUT SELECT (COMPO. / RGB, VIDEO 1 et VIDEO 2) sur le panneau de commande avant commencent à clignoter...

Ce moniteur dispose d'une fonction de vérification automatique, qui lui permet de détecter des dysfonctionnements et de vous alerter. Ce qui facilite le dépannage. Chaque fois qu'un problème se produit, un ou plusieurs témoins INPUT SELECT clignotent. Si cela arrive, suivre les étapes ci-dessous et contacter le revendeur pour résoudre le problème.



L'illustration du moniteur est du DT-V24L1D.

1. Vérifier quels témoins sont clignotants.
2. Appuyez sur la touche d'attente pour mettre le moniteur hors tension (en attente).
3. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
4. Contacter le revendeur avec l'information sur les témoins qui clignotent.

REMARQUE

- *Si vous mettez le moniteur sous tension aussitôt après l'avoir mis hors tension (en attente) (ou après une courte coupure de courant), ou si vous rebranchez le cordon d'alimentation secteur juste après l'avoir débranché, les témoins INPUT SELECT peuvent clignoter et il se peut qu'aucune image n'apparaisse.*
  Si cela arrive, débranchez le cordon d'alimentation secteur, et attendez au moins 10 secondes avant de le rebrancher. Si les témoins INPUT SELECT ne clignotent pas, vous pouvez utiliser le moniteur comme d'habitude.

Spécifications

■ Généralités

Nom du modèle	DT-V24L1D	DT-V20L1D
Type	MONITEUR LCD MULTI-FORMAT	
Taille de l'écran	Type de 24 pouces au format d'écran large	Type de 20 pouces au format d'écran large
Format d'image	16:10	
Panneau à cristaux liquides	24˝ pouces de type large, matrice active TFT	20˝ pouces de type large, matrice active TFT
Taille effective de l'écran	Largeur : 518,4 mm Hauteur : 324 mm	Largeur : 433,4 mm Hauteur : 270,9 mm
Nombre de pixels affichés	1 920 x 1 200	1 680 x 1 050
Nombre de couleurs affichées	16,77 million (256 couleurs pour chaque RVB)	
Angle de vue (TYP.)	176° (horizontalement), 176° (verticalement)	170° (horizontalement), 170° (verticalement)
Luminosité (au moins) (TYP.)	400 cd/m²	
Rapport de contraste (TYP.)	1 000:1	800:1
Fréquence horizontale/verticale (signal d'ordinateur)	H : 31,469 kHz – 75,000 kHz V : 60 Hz ± 5 Hz	H : 31,469 kHz – 75,000 kHz V : 60 Hz ± 5 Hz
	* Certains signaux à l'intérieur de cette plage de fréquences peuvent ne pas être affichés ("Out of range" est affiché).	
Format de signal vidéo conforme	☞ "Signaux disponibles" à la page 9	
Format	HD SDI : BTA S-004B, SMPTE292M SD SDI : ITU-R BT.656 : 525/625 SMPTE259M : 525 EMBEDDED AUDIO : SMPTE299M, SMPTE272M	
Sortie audio	Haut-parleur intégré : 1 W + 1 W	
Conditions de fonctionnement	Température de fonctionnement : 5° C – 35 °C Humidité de fonctionnement : 20 % – 80 % (sans condensation) * Varie légèrement en fonction des conditions ambiantes et de l'installation.	
Alimentation	CA 120 V/CA 220 – 240 V, 50 Hz/60 Hz	
Courant nominal	1,15 A (CA 120 V)/0,67 A (CA 220 – 240 V)	1,00 A (CA 120 V)/0,60 A (CA 220 – 240 V)
Dimensions extérieures (sauf les parties en saillie)	Largeur : 564 mm 564 mm Hauteur : 448,6 mm 408 mm Profondeur : 243 mm 99 mm (avec le socle) (sans le socle)	Largeur : 477 mm 477 mm Hauteur : 394,6 mm 354 mm Profondeur : 243 mm 99 mm (avec le socle) (sans le socle)
Poids	11,6 kg (avec le socle) 8,7 kg (sans le socle)	10,3 kg (avec le socle) 7,4 kg (sans le socle)
Accessoires	Cordon d'alimentation secteur x 2, Support de cordon d'alimentation x 1, Vis x 2 (pour support de cordon d'alimentation)	

■ Prises d'entrée/sortie

Nom du modèle		DT-V24L1D	DT-V20L1D
Vidéo	VIDEO (INPUT 1) VIDEO (INPUT 2)	Entrée/sortie du signal composite: 1 ligne, connecteur BNC x 2, 1 V(c-c), 75 Ω * Les prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) sont raccordées en sonde (terminaison automatique).	
	DVI-D (HDCP)	Entrée de signal DVI-D (compatible avec HDCP) : DVI-D connecteur x 1 (compatible avec DDC2B)	
	COMPO./RGB (G/Y, B/PB/B-Y, R/PR/R-Y)	Entrée/sortie du signal en composantes analogique/signal RVB analogique : 1 ligne, connecteur BNC x 6 Signal vidéo : G/Y : 1 V(c-c), 75 Ω (y compris le signal de synchronisation) B/PB/B-Y, R/PR/R-Y : 0,7 V(c-c), 75 Ω * Les prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) sont raccordées en sonde (terminaison automatique).	
	EXT.SYNC (CS)	Entrée/sortie du signal de synchronisation composite : 1 lligne, connecteur BNC x 2, 0,3 V(c-c) – 4 V(c-c), 75 Ω (sync. sur trois niveaux, sync. à polarité négative (deux niveaux), et BB) (y compris le signal vidéo) * Les prises d'entrée (IN) et de sortie (OUT) sont raccordées en sonde (terminaison automatique).	
	HD/SD SDI (IN 1) HD/SD SDI (IN 2)	Entrée de signal numérique (compatible avec EMBEDDED AUDIO) : détection automatique, 1 ligne, connecteur BNC x 1	
	HD/SD SDI (SWITCHED OUT)	Sortie de signal numérique (compatible avec EMBEDDED AUDIO) : 1 sortie de ligne commutée, connecteur BNC x 1	
Audio	AUDIO ASSIGN (IN 1) AUDIO ASSIGN (IN 2)	Entrée du signal audio analogique : 1 ligne, connecteur RCA x 2, 500 mV (rms), haute impédance	
	AUDIO ASSIGN (MONITOR OUT)	Sortie du signal audio analogique : 1 ligne, connecteur RCA x 2, 500 mV (rms)	
Commande externe	REMOTE (MAKE/TRIG.)	☞ "Utilisation du système MAKE/TRIGGER" à la page 14	
	REMOTE (RS-485) REMOTE (RS-232C)	☞ "Utilisation de la communication série" à la page 15	

Notice sur le transport du moniteur
Ce moniteur est un appareil de précision et nécessite des matériaux d'emballage spécialisés pour son transport. N'utilisez jamais des matériaux d'emballage fournis par d'autres sources que JVC et les revendeurs JVC autorisé.

- Pour qu'elles soient plus facile à comprendre, les images et les illustrations utilisées sont exagérées, simplifiées ou modifiées et peuvent être légèrement différentes des produits réels.
- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.
- Tous les noms de compagnie ou de produits mentionnés ici sont utilisés uniquement dans un but d'identification et peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leur compagnie respective.

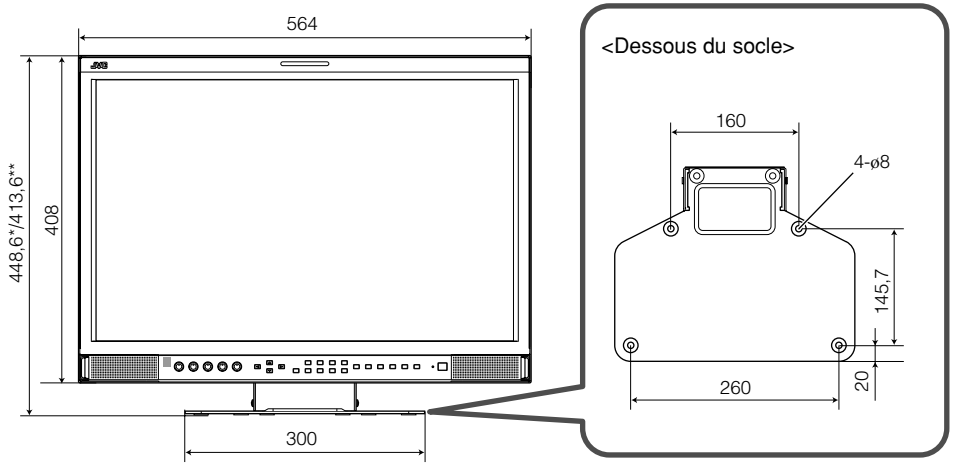
Spécifications (suite)

■ Dimensions

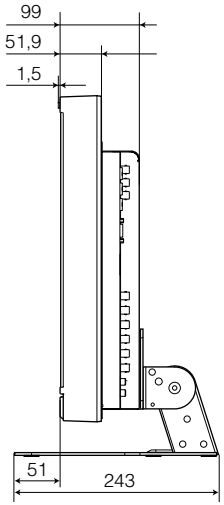
Unité: mm

DT-V24L1D

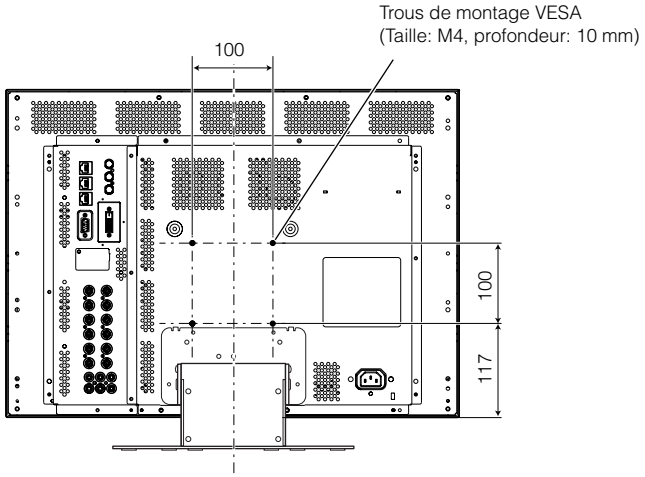
<Vue avant>



<Vue latérale>

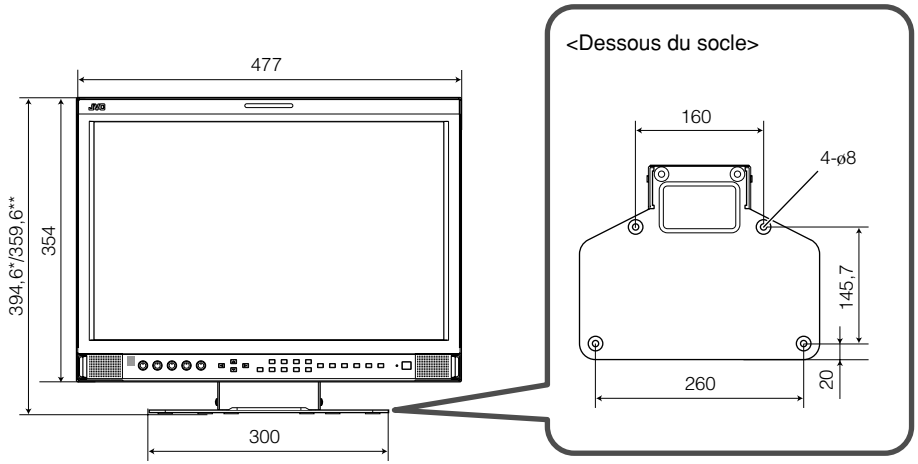


<Vue arrière>

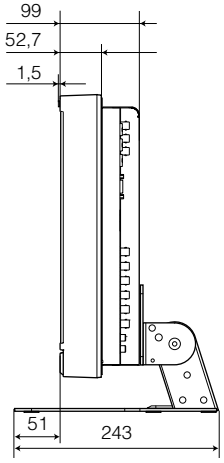


DT-V20L1D

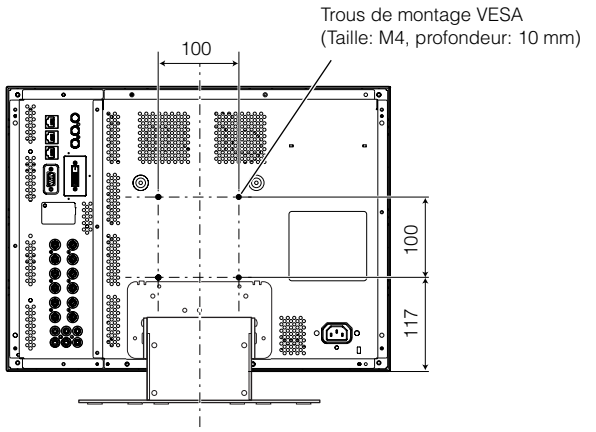
<Vue avant>



<Vue latérale>



<Vue arrière>



** en position haute*
*** en position basse*

JVC

© 2006 Victor Company of Japan, Limited

1206MKH-MW-VP